



Návod na použitie

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



**LIEBHERR**

# Obsah

<b>1 Celkový pohľad na zariadenie</b>	3
1.1 Rozsah dodávky	3
1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia	3
1.3 SmartDevice	3
1.4 Oblast použitia zariadenia	4
1.5 Zhoda	4
1.6 Látky SVHC podľa nariadenia REACH	4
1.7 Databáza EPREL	4
<b>2 Všeobecné bezpečnostné pokyny</b>	4
<b>3 Spôsob funkcie Touch &amp; Swipe displeja</b>	6
3.1 Navigácia a vysvetlenie symbolov	6
3.2 Menu	6
3.3 Pokojový režim	7
<b>4 Uvedenie do prevádzky</b>	7
4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky)	7
4.2 Uvedenie IceMaker do prevádzky	7
<b>5 Skladovanie</b>	8
5.1 Poznámky ku skladovaniu	8
5.2 Mraznička	8
5.3 Doby skladovania	8
5.4 Náčrtky skladovania	9
<b>6 Úspora energie</b>	9
<b>7 Obsluha</b>	9
7.1 Ovládacie a indikačné prvky	9
7.1.1 Indikátor stavu	9
7.1.2 Indikačné symboly	9
7.2 Funkcie zariadenia	9
7.2.1 Poznámky k funkciám zariadenia	9
7.2.2 Vypnutie a zapnutie zariadenia	9
7.2.3 Vypnutie a zapnutie teplotnej zóny	10
7.2.4 WLAN	10
7.2.5 Teplota	11
7.2.6 Jednotka teploty	12
7.2.7 SuperFrost	12
7.2.8 Spustenie cyklu rozmrazovania	13
7.2.9 PartyMode	13
7.2.10 SabbathMode	13
7.2.11 EnergySaver	14
7.2.12 IceMaker / MaxIce	14
7.2.13 Prívod vody IceMaker	16
7.2.14 TubeClean	16
7.2.15 Jas displeja	16
7.2.16 Alarm dverí	17



Zámok vstupu	17
Jazyk	17
Informácie o zariadení	18
Softvér	18
Pripomienanie	18
Demo režim	18
Obnovenie na výrobné nastavenia	19
Hlášenia	20
7.3.1 Prehľad výstrah	20
7.3.2 Ukončenie výstrah	20
7.3.3 Prehľad pripomienutí	21
7.3.4 Ukončenie pripomienutí	21
<b>Vybavenie</b>	22
8.1 Zásuvky	22
8.2 IceMaker	22
8.3 VarioSpace	22
8.4 Akumulátor chladu	23
8.5 Flexibilný oddelovač zásuvky na ľad	23
<b>Údržba</b>	23
9.1 Výmena vzduchu cez aktívny uhlíkový filter FreshAir	23
9.2 Rozloženie/montáž vytáhovacích systémov	24
9.3 Rozmrazovanie zariadenia	24
9.4 Čistenie zariadenia	25
<b>Pomoc zákazníkom</b>	26
10.1 Technické údaje	26
10.2 Prevádzkový hluk	26
10.3 Technická porucha	26
10.4 Zákaznícky servis	28
10.5 Typový štitok	28
<b>Odstavenie z prevádzky</b>	28
<b>Likvidácia</b>	28
12.1 Príprava zariadenia na likvidáciu	28
12.2 Ekologická likvidácia zariadenia	28

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradíť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.	
Symbol	Vysvetlenie



## Prečítajte si návod

Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si, prosím, pozorne pokyny v tomto návode.

Symbol	Vysvetlenie
	<p><b>Ďalšie informácie na internete</b>  Digitálny návod s doplňujúcimi informáciami a v ďalších jazykoch nájdete na internete prostredníctvom QR kódu na prednej strane návodu alebo zadaním servisného čísla na stránke <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.  Servisné číslo nájdete na typovom štítku:</p> <p style="text-align: center;"><i>Fig. Príklad zobrazenia</i></p>
	<p><b>Kontrola zariadenia</b>  Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo zákaznícky servis.</p>
	<p><b>Odchýlky</b>  Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdičkou (*).</p>
	<p><b>Pokyny k manipulácii a výsledky manipulácie</b>  Pokyny k manipulácii sú označené ►.  Výsledky manipulácie sú označené ▷.</p>
	<p><b>Videa</b>  Videa k zariadeniam sú k dispozícii na kanáli YouTube spoločnosti Liebherr-Hausgeräte.</p>

Tento návod na použitie platí pre:

SWN... | 52..i

#### Poznámka

Ak má vaše zariadenie v označení zariadenia písmeno N, tak ide o zariadenie NoFrost.

## 1 Celkový pohľad na zariadenie

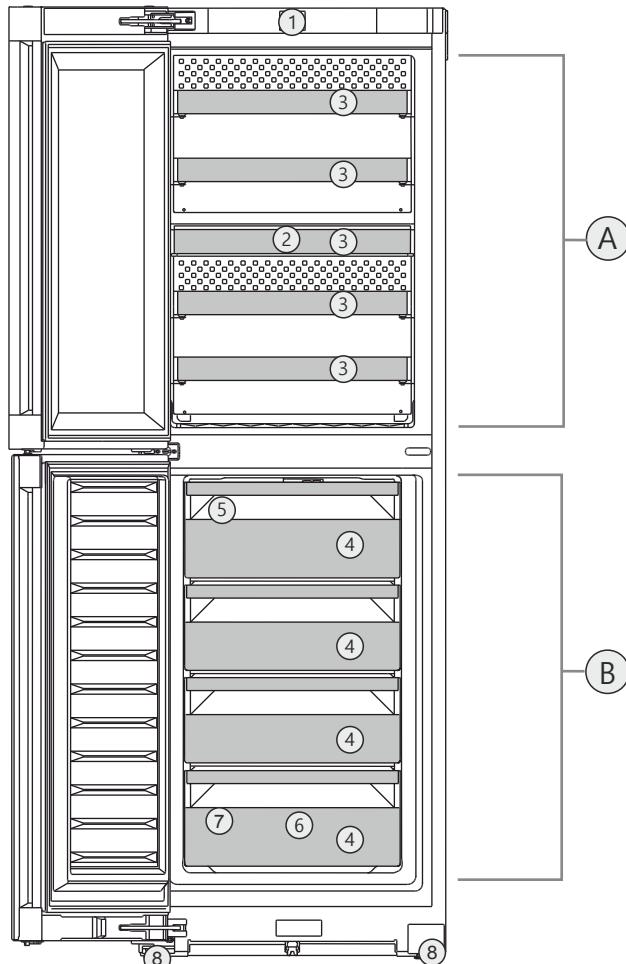
### 1.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Volne stojace zariadenie
- Vybavenie (podľa modelu)
- Montážny materiál (podľa modelu)
- „Quick Start Guide“
- Servisná brožúra

### 1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia



*Fig. 1 Príklad zobrazenia*

#### Teplotný rozsah

(A) Časť na víno

(B) Mraznička

#### Vybavenie

(1) Ovládacie prvky

(5) IceMaker

(2) Aktívny uhlíkový filter  
FreshAir

(6) Akumulátory chladu

(3) Odkladací rošt

(7) Typový štitok

(4) Zásuvka na zmrazenie

(8) Nastaviteľné nohy  
vpred, prepravné  
kolieska vzadu, držadlá  
hore (vzadu) a dole  
(vpred)

#### Poznámka

► Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti. Zmeny usporiadania v rámci daných zásuvných možností napríklad priehradič v chladiacej časti však nemajú žiadny účinok na spotrebu energie.

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice je riešenie na pripojenie Vašej kombinácie vinotéka-mraznička k sieti.

Ak Vaše zariadenie podporuje aplikáciu SmartDevice alebo je na ňu pripravené, môžete ho rýchlo a jednoducho integrovať do Vašej siete WLAN. S aplikáciou SmartDevice môžete Vaše zariadenie ovládať z mobilného koncového zariadenia. V aplikácii SmartDevice máte k dispozícii ďalšie funkcie a možnosti nastavenia.

# Všeobecné bezpečnostné pokyny

Zariadenie podporuje aplikáciu SmartDevice. Vaše zariadenie je vhodné pre použitie s aplikáciou SmartDevice. Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, musíte si stiahnuť aplikáciu SmartDevice.



Ďalšie informácie o aplikácii SmartDevice:

Stiahnite si aplikáciu SmartDevice:



Po inštalácii a konfigurácii aplikácie SmartDevice môžete Vaše zariadenie pomocou aplikácie SmartDevice a funkcie zariadenia WLAN (pozri WLAN) integrovať do Vašej siete WLAN.

## Poznámka

Funkcia SmartDevice nie je dostupná v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan.

## 1.4 Oblast' použitia zariadenia

### Používanie v súlade s určením

Zariadenie sa môže používať iba v domácnostiach alebo domácnostiam podobnom prostredí. V časti na víno sa smú skladovať výhradne nápoje ako je víno. V mrazničke sa smú skladovať výhradne hlboko zmrazené pokrmy. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, moteloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.

Zariadenie nie je vhodné na použitie ako vstavaný prístroj.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

### Predvídateľné chybné použitie

Výslovie sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

### Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

### Poznámka

► Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

Klimatická trieda	pre teploty okolia
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C
SN-ST	10 °C až 38 °C
SN-T	10 °C až 43 °C

## 1.5 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj príslušným smerniciam.

Pre trh EÚ: Zariadenie zodpovedá smernici 2014/53/EÚ.

Pre trh GB: Zariadenie zodpovedá nariadeniu Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.6 Látky SVHC podľa nariadenia REACH

Pod nasledujúcim prepojením môžete skontrolovať, či vaše zariadenie obsahuje látky SVHC podľa nariadenia REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

## 2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte, aby ste ho mohli kedykoľvek použiť.

Ak zariadenie odovzdáte ďalšiemu vlastníkovi, odovzdajte s ním aj tento návod na použitie.

Pre správne a bezpečné používanie zariadenia si pred použitím starostlivo prečítajte tento návod na použitie. Vždy dodržiavajte pokyny,

bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia, ktoré sú v ňom uvedené. Sú dôležité pre to, aby ste zariadenie mohli bezpečne a bezchybne inštalovať a prevádzkovať.

## Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobnej osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhe zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.  
Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobnej osoby. Deti vo veku 3-8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdnovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedohliada.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby mohlo byť zariadenie v prípade núdze rýchlo odpojené od prúdu. Musí sa nachádzať mimo zadnej strany zariadenia.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Netahajte za kábel.
- V prípade poruchy vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníckemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte, pripájajte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.
- Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú chybnou pevnou vodovodnou prípojkou.

## Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťahuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznetiť.
  - Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
  - Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
  - Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
  - Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.

- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapaliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte horiacie sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným plameňom, aby nedošlo k zapáleniu zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapaliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

## Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniu. To platí obzvlášť pre deti.

## Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

## Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosť a bolestí:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

## Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniam. Na rozmrzovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrzovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

## Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrhnúť prsty.

## Symboly na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vzťahuje sa k oleju v kompreseore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.

# Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Odkazuje na to, že vo dverách a/alebo v telese sa nachádzajú vákuové izolačné panely (VIP) alebo perlitolové panely. Táto poznámka je dôležitá iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

## Dodržujte výstražné upozornenia a ďalšie špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

	NEBEZPEČENSTVO	označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	UPOZORNENIE	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.
	POZOR	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.
	Poznámka	označuje potrebné upozornenia a tipy.

## 3 Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja

Svoje zariadenie ovládate Touch & Swipe displejom. Pomocou Touch & Swipe displeja (v ďalšom teste nazývaný ako displej) zvolíte funkcie zariadenia tuknutím alebo potiahnutím. Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí bud' na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.

### 3.1 Navigácia a vysvetlenie symbolov

V obrázkoch sa používajú rôzne symboly na navigáciu pomocou displeja. Tieto symboly opisuje nasledujúce tabuľka.

Symbol	Popis
	<b>Krátke dotknutie sa displeja:</b> Aktivácia/deaktivácia funkcie. Potvrdenie výberu. Otvorenie podmenu.
	<b>Dlhé dotknutie sa displeja s uvedeným údajom o čase (napr. 3 sekundy):</b> Aktivácia/deaktivácia funkcie alebo hodnoty.

Symbol	Popis
	<b>Potiahnutie doprava alebo doľava:</b> Navigácia v menu.
	<b>Krátke dotknutie sa symbolu Späť:</b> Skok späť o jednu úroveň.
	<b>Dlhé dotknutie sa symbolu Späť na 3 sekundy:</b> Skok späť na indikátor stavu.
	<b>Šípka s hodinami:</b> Trvá dlhšie ako 10 sekúnd, kým sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.
	<b>Šípka s údajom o čase:</b> Trvá uvedený čas, kym sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.
	<b>Symbol „Otvoriť menu nastavenia“:</b> Navigácia k menu nastavenia a otvorenie menu nastavenia. V prípade potreby: Navigácia v menu nastavenia k požadovanej funkcií. (pozri 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia)
	<b>Otvorenie symbolu „Rozšírené menu“:</b> Navigácia k rozšírenému menu a otvorenie rozšíreného menu. V prípade potreby: Navigácia v rozšírenom menu k požadovanej funkcií. (pozri 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu)
	<b>Žiadna akcia v priebehu 10 sekúnd</b> : Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí bud' na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.
	<b>Otvorte a opäť zavorte dvere.</b> : Ak dvere otvoríte a ihned opäť zavorte, indikácia skočí priamo na indikátor stavu.

*Poznámka: Obrázky displeja sa zobrazujú s anglickými výrazmi.*

### 3.2 Menu

Funkcie zariadenia sú rozdelené v rôznych menu:

Menu	Popis
Hlavné menu	Ked' zapnete zariadenie, tak sa automaticky nachádza v hlavnom menu. Odtiaľto navigujete k najdôležitejším funkciám zariadenia, k menu nastavenia a k rozšírenému menu.
Settings Menu nastavenia	Menu nastavenia obsahuje ďalšie funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia.

Menu	Popis
Rozšírené menu	Rozšírené menu obsahuje špeciálne funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia. Prístup k rozšírenému menu je chránený číselným kódom <b>151</b> .

## 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia

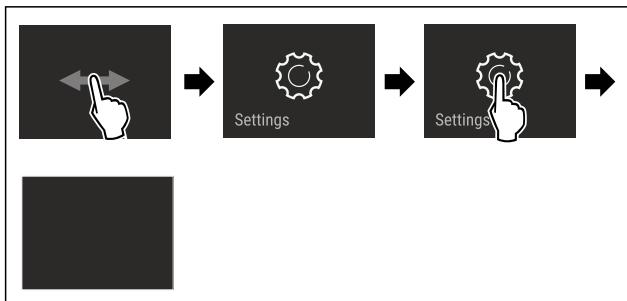


Fig. 2 Príklad zobrazenia

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Menu nastavenia je otvorené.
- ▶ V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcií.

## 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu



Fig. 3

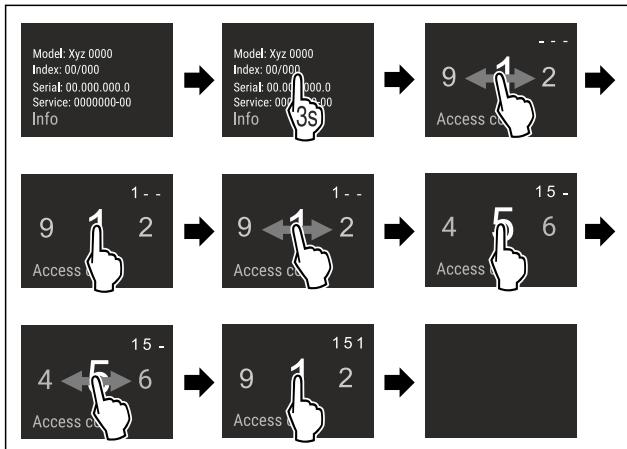


Fig. 4 Príklad zobrazenia, prístup s číselným kódom **151**

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Rozšírené menu je otvorené.
- ▶ V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcií.

## 3.3 Pokojový režim

Ak sa 1 minútu nedotknete displeja, tak sa displej prepne do pokojového režimu. V pokojovom režime je stlmený jas indikácie.

### 3.3.1 Ukončenie pokojového režimu

- ▶ Krátko sa dotknite displeja prstom.
- ▷ Pokojový režim je ukončený.

## 4 Uvedenie do prevádzky

### 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky)

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je nainštalované a pripojené podľa návodu na montáž.
- Všetky lepiace pásky, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.
- Všetky vložené reklamné materiály sú vybraté zo zásuviek.
- Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja je známy. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja)

**Zariadenie zapnite prostredníctvom Touch & Swipe displeja:**

- Keď je displej v pokojovom režime: Krátko sa dotknite displeja.
- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

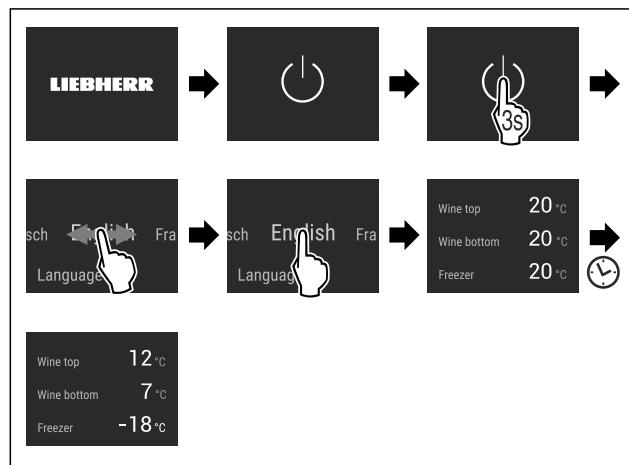


Fig. 5 Príklad zobrazenia\*

- ▷ Zobrazí sa indikátor stavu.
- ▷ Zariadenie chladí na cieľovú teplotu nastavenú od výroby.
- ▷ Zariadenie sa spustí v demo režime (zobrazí sa indikátor stavu s DEMO): Ak sa zariadenie spustí v demo režime, tak demo režim môžete deaktivovať v priebehu nasledujúcich 5 minút. (pozri Demo režim)

#### Ďalšie informácie:

- IceMaker uvedte do prevádzky. (pozri 4.2 Uvedenie IceMaker do prevádzky)
- SmartDevice uvedte do prevádzky. (pozri 1.3 SmartDevice) a (pozri WLAN)

#### Poznámka

Výrobca odporúča:

- Vkladajte **mrazený výrobok** pri -18 °C alebo nižšej teplote.
- Dodržte poznámky ku skladovaniu. (pozri 5.1 Poznámky ku skladovaniu)

#### Poznámka

Príslušenstvo si môžete kúpiť v obchode Liebherr Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 4.2 Uvedenie IceMaker do prevádzky

Ak je vaše zariadenie vybavené IceMaker, **pred prvým použitím** musíte výčistiť IceMaker.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

# Skladovanie

- Prípojka vody je vyhotovená. Pozri Installation Guide alebo návod na montáž.
- Zariadenie je kompletne pripojené.
- Vyčistite IceMaker. (pozri 9.4.5 Čistenie IceMaker)

Okamih, v ktorom aktivujete SuperFrost, je závislý od zmrazeného množstva:

Zmrzované množstvo	Okamih aktivácie SuperFrost
Malé zmrzované množstvo	SuperFrost aktivujte približne 6 hodín pred zmrazením. Len čo zariadenie automaticky deaktivuje SuperFrost, zriadte potraviny.
Maximálne zmrzované množstvo	SuperFrost aktivujte približne 24 hodín pred zmrazením. Len čo zariadenie automaticky deaktivuje SuperFrost, zriadte potraviny.

## 5 Skladovanie

### 5.1 Poznámky ku skladovaniu



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporučené výrobcom.

#### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- Vzduchovú štrbinu udržujte vždy voľnú.

Dodržte nasledujúce nariadenia ku skladovaniu:

- Vzduchové štrbiny na ventilátore udržujte voľné.
- V mrazničke: Potraviny dobre zabaľte.
- Surové mäso alebo surovú rybu zabaľte do čistých, uzavretých nádob. Zabráňte tak tomu, aby sa mäso alebo ryba dotkli iných potravín alebo na tieto kvapkali.
- Tekutiny uchovávajte v uzavretých nádobách.
- Potraviny skladujte v rozstupoch, aby medzi nimi mohol dobre cirkulovať vzduch.
- Vo vínovej časti: Premiestnite odkladacie plochy podľa potrebnej výšky.
- Vo vínovej časti: Dodržte maximálne zaťaženie. (pozri 10.1 Technické údaje)
- Potraviny skladujte podľa údajov na balení.
- Vždy dodržte dátum minimálnej trvanlivosti uvedený na balení.

#### Poznámka

Nedodržanie týchto zadani môže mať za následok, že potraviny sa pokazia.

## 5.2 Mraznička

Tu sa pri -18 °C nastavuje suchá, mrazivá skladovacia klíma. Mrazivá skladovacia klíma sa hodí na skladovanie hlbokomrazených a mrazených výrobkov na niekoľko mesiacov, na výrobu kociek ľadu alebo na zmrazenie čerstvých potravín.

### 5.2.1 Zmrazovanie potravín

#### Zmrzované množstvo

V priebehu 24 hodín môžete zmraziť maximálne toľko čerstvých potravín, koľko je uvedené na typovom štítku (pozri 10.5 Typový štítok) pod údajom „Mraziaca kapacita ... kg/24 h“.

Aby potraviny rýchlo premrzli až dovnútra, dodržte nasledovné množstvá na balenie:

- Ovocie a zelenina do 1 kg
- Mäso do 2,5 kg

#### Zmrazovanie potravín pomocou SuperFrost

V závislosti od zmrzovaného množstva môžete pred zmrazením aktivovať SuperFrost, aby ste dosiahli nižšie zmrazovacie teploty. (pozri SuperFrost)

- Funkcia SuperFrost je aktivovaná, keď je zmrzované množstvo väčšie ako cca 2 kg.

### Zriadenie potravín



#### UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia črepinami zo skla!

Flaše a plechovky s nápojmi môžu po zmrazení prasknúť. Toto platí obzvlášť pre nápoje s obsahom oxidu uhličitého.

- Flaše a plechovky s nápojmi zmrazujte iba vtedy, keď ste aktivovali funkciu BottleTimer v aplikácii SmartDevice.

Zmrzované množstvo	Zriadenie potravín
Malé zmrzované množstvo	Zabalené potraviny zriadte vo vrchnej zásuvke. Pokiaľ možno, potraviny zriadte vzadu do zásuvky blízko zadnej steny.
Maximálne zmrzované množstvo	Zabalené potraviny rozdelte do všetkých zásuviek, v spodnej zásuvke však zriadte len už hlboko zmrazené potraviny. Pokiaľ možno, potraviny zriadte vzadu do zásuvky blízko zadnej steny.

### 5.2.2 Rozmrazovanie potravín



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravou potravinami!

- Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.
- Rozmrazené potraviny čo možno najrýchlejšie spracujte.

Potraviny môžete rozmrazovať rôznymi spôsobmi:

- v chladiacom zariadení
- v mikrovlnnej rúre
- v rúre na pečenie/teplovzdušnom sporáku
- pri izbovej teplote
- Vyberajte iba toľko potravín, koľko potrebujete.

## 5.3 Doby skladovania

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

### 5.3.1 Mraznička

Orientačné hodnoty pre dobu skladovania rozličných potravín		
Zmrzlina	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Salámové výrobky, šunka	pri -18 °C	2 až 3 mesiacov
Chlieb, pečivo	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov

Orienteačné hodnoty pre dobu skladovania rozličných potravín		
Divina, bravčové mäso	pri -18 °C	6 až 9 mesiacov
Ryby, vysoký obsah tuku	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Ryby, nízky obsah tuku	pri -18 °C	6 až 8 mesiacov
Syr	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Hydina, hovädzie mäso	pri -18 °C	6 až 12 mesiacov
Zelenina, ovocie	pri -18 °C	6 až 12 mesiacov

## 5.4 Náčrty skladovania

### 5.4.1 SWN.. 52..

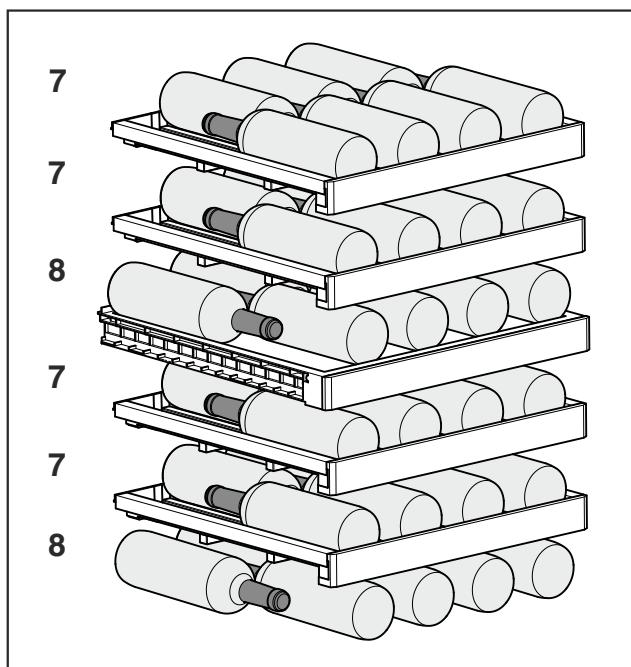


Fig. 6 Celkovo 44 fliaš (pre 0,75 l flăše na Bordeaux)

## 6 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventilačnú štrbinu zachovávajte vždy voľnú.
- Zariadenie neinštalujte na mieste s priamym slnečným žiareniom ani vedľa vykurovania alebo niečoho podobného.
- Ak zariadenie nainštalujete priamo vedľa pece, spotreba energie sa môže nepatrnne zvýšiť. Závisí to od doby a intenzity používania pece.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebč umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.4 Oblast' použitia zariadenia). Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.

## 7 Obsluha

### 7.1 Ovládacie a indikačné prvky

#### 7.1.1 Indikátor stavu

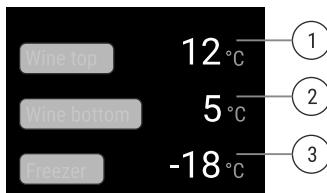


Fig. 7 Indikátor stavu zobrazuje skutočnú teplotu.

- (1) Indikátor teploty vino-téky hore      (3) Indikátor teploty mrazničky  
 (2) Indikátor teploty vino-téky dole

Indikátor stavu zobrazuje skutočnú teplotu a je výstupným indikátorom. Odtiaľ sa naviguje k funkciám a nastaveniam.

#### 7.1.2 Indikačné symboly

Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

Symbol	Stav zariadenia
	<b>Pohotovosť (Standby)</b> Zariadenie alebo teplotná zóna je vypnutá.
	<b>Pulzujúce číslo</b> Zariadenie pracuje. Teplota pulzuje, kým sa nedosiahne nastavená hodnota.
	<b>Pulzujúci symbol</b> Zariadenie pracuje. Vykonáva sa nastavenie.

## 7.2 Funkcie zariadenia

### 7.2.1 Poznámky k funkciám zariadenia

Funkcie zariadenia sú od výroby nastavené tak, že je vaše zariadenie plne funkčné.

Pred zmenou, aktiváciou alebo deaktiváciou funkcií zariadenia zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Prečítali ste si a porozumeli ste opisom spôsobu funkcie displeja. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja)  
 Oboznámili ste sa s ovládacími a zobrazovacími prvkami svojho zariadenia.



#### Vypnutie a zapnutie zariadenia

Pomocou tejto funkcie zapnete a vypnete celé zariadenie.

#### Vypnutie zariadenia

Ak vypnete zariadenie, tak predtým vykonané nastavenia zostanú uložené.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Pracovné pokyny (pozri 11 Odstavenie z prevádzky) sú vykonané.

# Obsluha

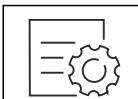


Fig. 8

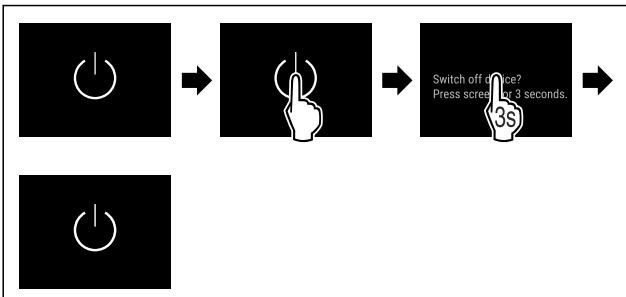


Fig. 9

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- ▷ Na displeji sa objaví symbol Standby.
- ▷ Displej sčernie.

## Zapnutie zariadenia

Ked' sa displej nachádza v pokojovom režime:

- Krátko sa dotknite displeja.

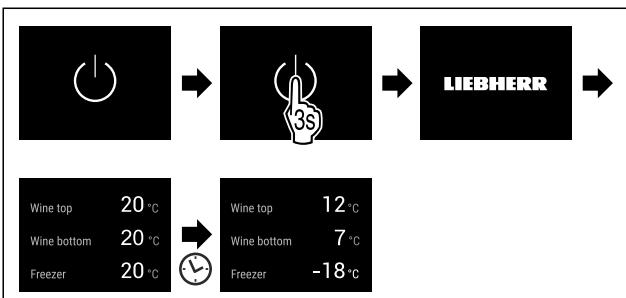


Fig. 10 Príkladné zobrazenie

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Ak sa zariadenie spustí v demo režime:
- Deaktivujte demo režim. (pozri Deaktivácia demo režimu)
- ▷ Zariadenie je zapnuté.
- ▷ Predtým vykonalé nastavenia sú obnovené.
- ▷ Zariadenie chladí na nastavenú cieľovú teplotu.



## Vypnutie a zapnutie teplotnej zóny

Jednotlivé teplotné zóny zariadenia môžete vypnúť vzájomne oddelene.

Použitie:

- Čistenie

## Vypnutie vínovej zóny

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Vínová časť je vyprázdená.

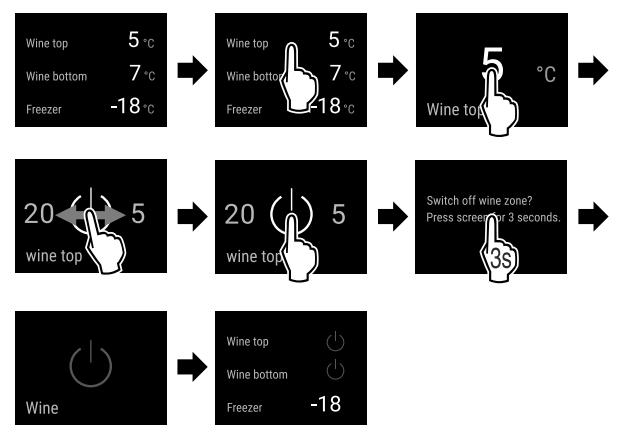


Fig. 11 Príklad zobrazenia vínovej zóny hore

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Celá vínová časť je vypnutá.

## Zapnutie vínovej zóny

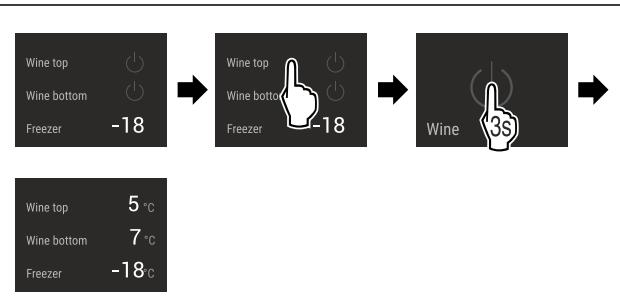


Fig. 12 Príklad zobrazenia vínovej zóny hore

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Vínová časť je zapnutá.
- ▷ Všetky vínové zóny chladia na poslednú nastavenú teplotu.

## WLAN

S touto funkciou pripojíte Vaše zariadenie k sieti WLAN. Potom ho môžete pomocou aplikácie SmartDevice ovládať z mobilného koncového zariadenia. S touto funkciou môžete pripojenie k sieti WLAN aj znova odpojiť alebo resetovať.

Ďalšie informácie o aplikácii SmartDevice: (pozri 1.3 SmartDevice)

## Poznámka

Funkcia SmartDevice nie je dostupná v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan.

## Prvý vytvorenie pripojenia k sieti WLAN

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Aplikácia SmartDevice je nainštalovaná (pozri [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).
- Registrácia v aplikácii SmartDevice je ukončená.

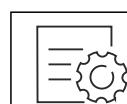
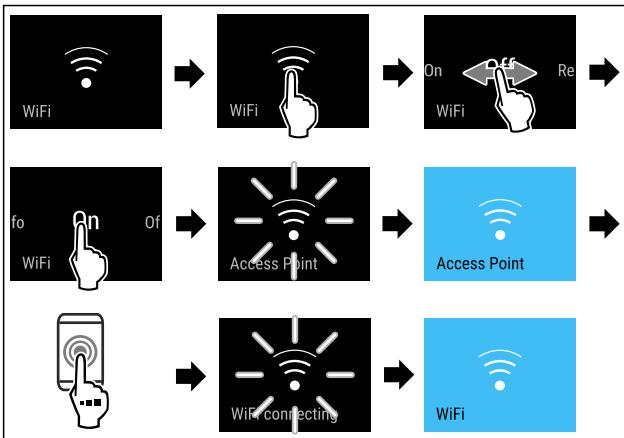


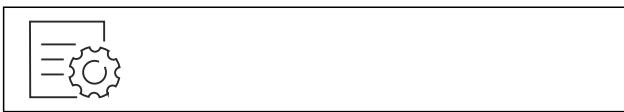
Fig. 13



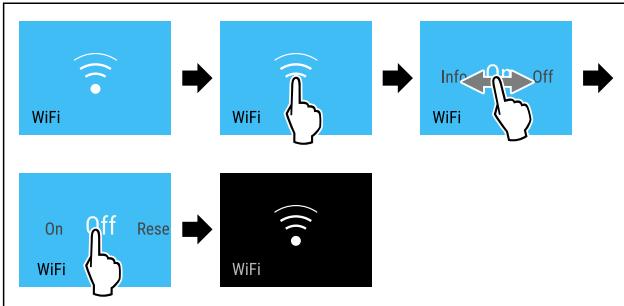
*Fig. 14*

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
  - ▶ Pripojenie je vytvorené.

### **Odpojenie pripojenia k sieti WLAN**



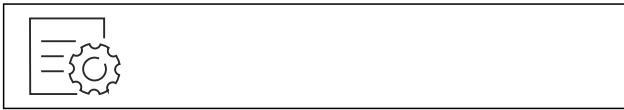
*Fig. 15*



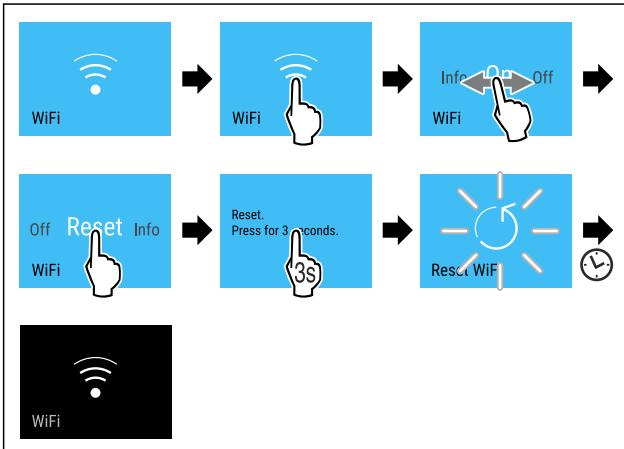
*Fig. 16*

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
  - ▶ Pripojenie je odpojené.

### **Resetovanie pripojenia k sieti WLAN**



*Fig. 17*



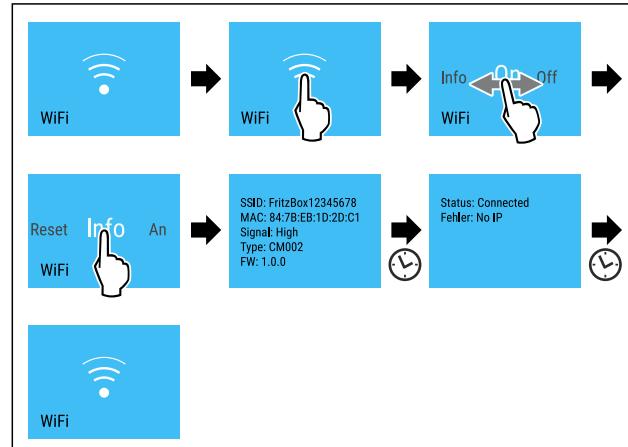
*Fig. 18*

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
  - ▷ Sú obnovené výrobné nastavenia pripojenia WLAN a ďalšie nastavenia WLAN.

## Zobrazenie informácií o pripojení WLAN



*Fig. 19*



*Fig. 20*

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

12 °c Teplota

S touto funkciou nastavíte teplotu.

Teplota závisí od týchto faktorov:

- frekvencia otvárania dverí
  - doba otvárania dverí
  - priestorová teplota miesta inštalácie
  - druh, teplota a množstvo potravín

Teplotná zóna	Z výroby nastavená teplota	Odporučané nastavenie
12 °c Vínová časť	12 °C	V závislosti od druhu vína
-18 °c Mraznička	-18 °C	-18 °C

### **Nastavenie teploty vo vínovej časti**

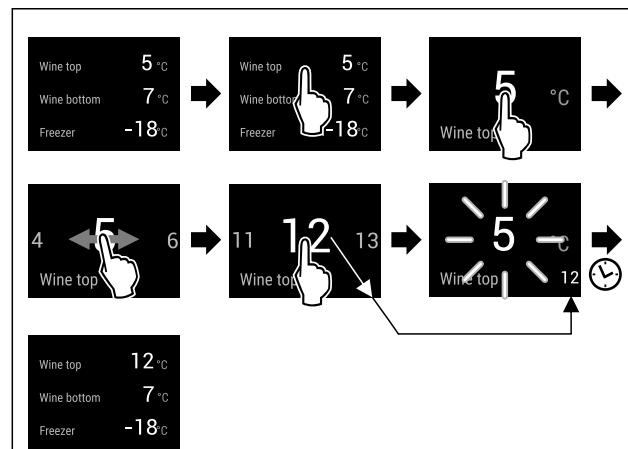


Fig. 21 Príkladné zobrazenie: Nastavenie teploty v hornej vínovej časti.

# Obsluha

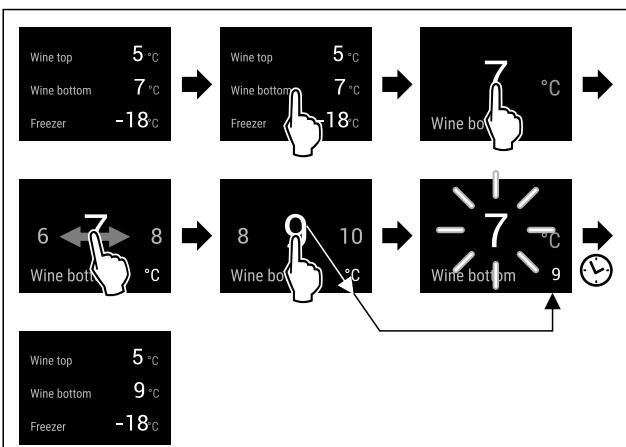


Fig. 22 Príkladné zobrazenie: Nastavenie teploty v dolnej vinovej časti.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Teplota je nastavená.

## Nastavenie teploty v mrazeničke

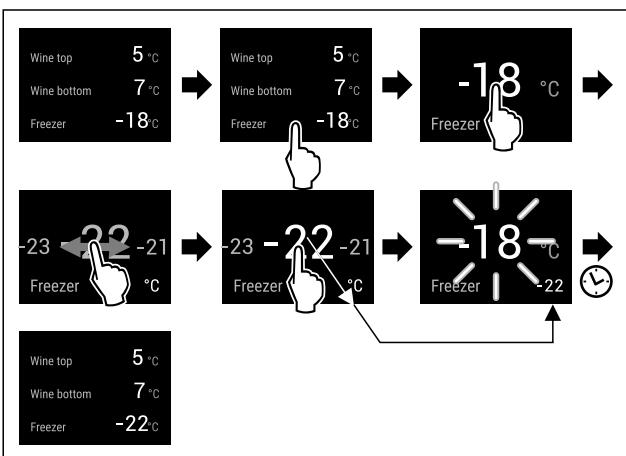


Fig. 23 Príkladné zobrazenie

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Teplota je nastavená.

## °C/°F Jednotka teploty

Pomocou tejto funkcie nastavíte jednotku teploty. Ako jednotku teploty môžete nastaviť stupeň Celzia alebo Fahrenheita.

### Nastavenie jednotky teploty



Fig. 24

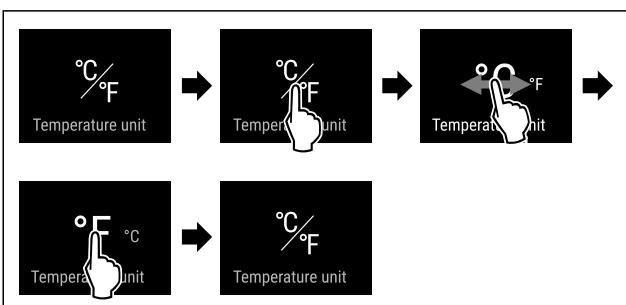


Fig. 25 Príkladné zobrazenie: Zmena zo stupňa Celzia na stupeň Fahrenheita.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jednotka teploty je nastavená.

## \* SuperFrost

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete SuperFrost. Ak aktivujete SuperFrost, tak zariadenie zosilní mraziaci výkon. Takto dosiahnete nižšie teploty mrazenia.

Použitie:

- Rýchle premrazenie čerstvých potravín až do vnútra. To zaručí, že výživná hodnota, vzhľad a chut' potravín ostanú zachované.
- Zvýšenie rezerv chladu v uskladnených mrazených výrobkoch pred rozmrazením zariadenia.

Ked' je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

### Aktivácia SuperFrost

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Sú zohľadnené množstvo na zmrazenie a časový okamih aktivácie SuperFrost. (pozri Zmrazovanie potravín pomocou SuperFrost)

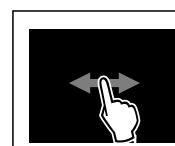


Fig. 26



Fig. 27

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

-alebo-

- Aktivujte prostredníctvom aplikácie SmartDevice.

- ▷ SuperFrost je aktivovaný.
- ▷ Indikátor teploty bude modrý.

### Deaktivácia SuperFrost

SuperFrost sa deaktivuje automaticky v závislosti od množstva vložených potravín po 56 až 72 hodinách. Funkciu SuperFrost však môžete kedykolvek deaktivovať aj ručne:

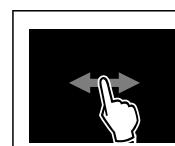


Fig. 28



Fig. 29

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

-alebo-

- Deaktivujte prostredníctvom aplikácie SmartDevice.

- ▷ SuperFrost je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie pracuje ďalej v normálnej prevádzke.
- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu.



### Spustenie cyklu rozmrazovania

Táto funkcia spustí cyklus automatického rozmrazovania manuálne, ak sa cyklus rozmrazovania nespustí automaticky v prípade chyby.

#### Spustenie cyklu rozmrazovania



Fig. 30

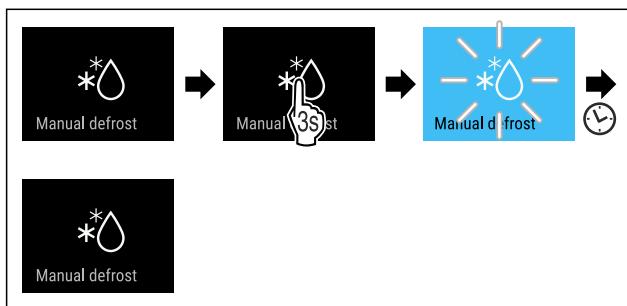


Fig. 31

- ▶ Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Cyklus rozmrazovania je spustený: symbol bliká, kým sa cyklus rozmrazovania automaticky neukončí.
- ▷ Ak sa cyklus rozmrazovania ukončí: zariadenie pracuje ďalej v normálnej prevádzke.

#### Prerušenie cyklu rozmrazovania

Cyklus rozmrazovania sa automaticky ukončí. Cyklus rozmrazovania však môžete kedykoľvek počas procesu rozmrazovania zrušiť:

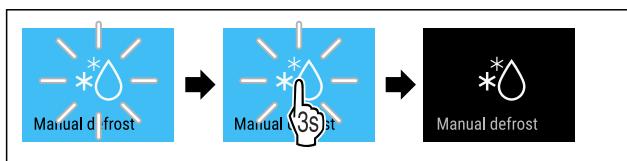


Fig. 32

- ▶ Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Cyklus rozmrazovania je prerušený.
- ▷ Zariadenie pracuje ďalej v normálnej prevádzke.



### PartyMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete PartyMode. PartyMode aktivuje rôzne funkcie, ktoré sú potrebné pre funkciu Party.

PartyMode aktivuje nasledujúce funkcie:

- SuperFrost (pozri SuperFrost)
- IceMaker s MaxIce (pozri IceMaker / MaxIce)

Všetky uvedené funkcie môžete nastaviť individuálne a flexibilne. Ak deaktivujete režim PartyMode, všetky zmeny budú zahodené.

Ked' je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

### Aktivácia PartyMode

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- IceMaker je uvedený do prevádzky. (pozri 4.2 Uvedenie IceMaker do prevádzky)



Fig. 33



Fig. 34

- ▶ Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ PartyMode a príslušné funkcie sú aktivované.
- ▷ Indikátor teploty bude modrý.
- ▷ Aktuálna teplota bliká, kým sa nedosiahne cieľová teplota.

### Deaktivácia PartyMode

PartyMode sa automaticky deaktivuje po 24 hodinách. PartyMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:



Fig. 35



Fig. 36

- ▶ Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ PartyMode je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu: Aktuálna teplota bliká, kým sa nedosiahne cieľová teplota.



### SabbathMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete SabbathMode. Ked' aktivujete túto funkciu, vypnú sa niektoré elektronické funkcie. Vaše zariadenie tým splní náboženské požiadavky na židovské sviatky, ako napr. sabat, a zodpovedá certifikácii STAR-K pre kóser potraviny.

Stav zariadenia pri aktívnej funkcií SabbathMode
--

Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.
---

Všetky funkcie na displeji okrem <b>funkcie Deaktivácia SabbathMode</b> sú zamknuté.
--

Aktívne funkcie zostanú aktívne.
----------------------------------

Displej zostane jasný, aj keď zatvoríte dvere.
--

Vnútorné osvetlenie je deaktivované.
--------------------------------------

Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa pozastaví.
--

# Obsluha

Stav zariadenia pri aktívnej funkcií SabbathMode
Pripomienky a výstrahy sa nezobrazia.
Nevydá sa žiadny alarm dverí.
Nevydá sa žiadny alarm teploty.
IceMaker je mimo prevádzky.
Po výpadku prúdu sa zariadenie vráti späť do SabbathMode.

## Stav zariadenia

### Poznámka

Toto zariadenie má certifikáciu inštitútu „Institute for Science and Halacha“. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))  
Zoznam zariadení s certifikátom STAR-K nájdete na adrese [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

### Aktivácia SabbathMode

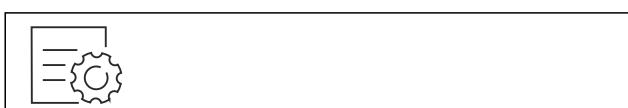


Fig. 37



Fig. 38

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je aktivovaný.
- ▷ Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.

### Deaktivácia SabbathMode

SabbathMode sa automaticky deaktivuje po 80 hodinách. SabbathMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:



Fig. 39

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je deaktivovaný.

## EnergySaver

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete energeticky úsporný režim. Ak aktivujete energeticky úsporný režim, spotreba energie sa zníži a teplota v zariadení sa zvýši. Potraviny zostanú čerstvé, ale trvanlivosť sa skráti.

### Aktivácia EnergySaver



Fig. 40

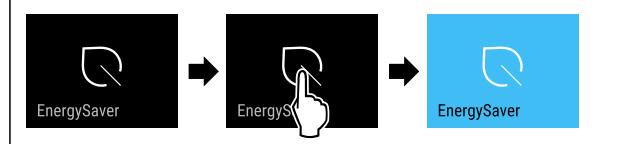


Fig. 41

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Energeticky úsporný režim je aktivovaný.

### Deaktivácia EnergySaver



Fig. 42

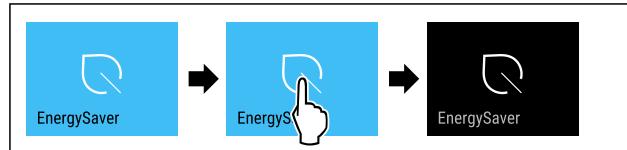


Fig. 43

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Energeticky úsporný režim je deaktivovaný.



## IceMaker / MaxIce

S funkciou IceMaker aktivujete alebo deaktivujete výrobu kociek ľadu. S funkciou MaxIce zvýšite množstvo kociek ľadu v IceMaker.

Ďalšie informácie o množstvách kociek ľadu:	(pozri 10.1 Technické údaje)
Ďalšie informácie o prívode vody IceMaker:	(pozri Prívod vody IceMaker )
Ďalšie informácie o čistení vedení IceMaker:	(pozri TubeClean )

Ked' je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

### Aktivácia funkcie IceMaker

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Prívod vody na pevnej prípojke vody je vytvorený. Pozri návod na montáž.
- IceMaker je uvedený do prevádzky. (pozri 8.2 IceMaker)



Fig. 44

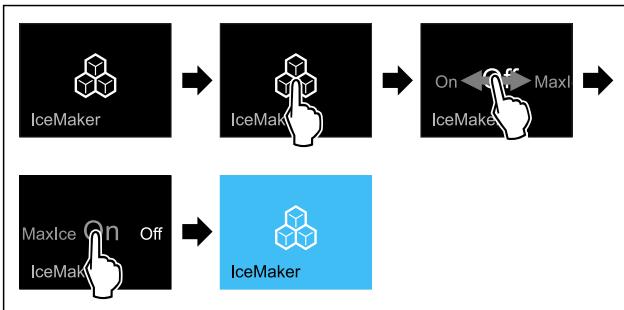


Fig. 45

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- alebo-
- ▶ Aktivujte prostredníctvom aplikácie SmartDevice.
- ▷ IceMaker je aktivovaný. Môže trvať až 24 hodín, kým IceMaker vyrobié prvé kocky ľadu.

#### Aktivácia funkcie IceMaker s MaxIce

Ak ste funkciu IceMaker predtým ešte neaktivovali, zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Prívod vody na pevnej prípojke vody je vytvorený. Pozri návod na montáž.
- IceMaker je uvedený do prevádzky. (pozri 8.2 IceMaker)



Fig. 46

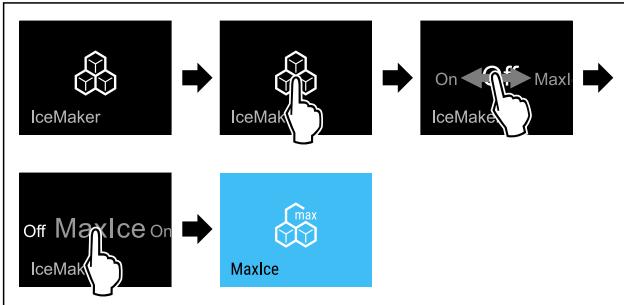


Fig. 47

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- alebo-
- ▶ Aktivujte prostredníctvom aplikácie SmartDevice.
- ▷ IceMaker s MaxIce je aktivovaný.

#### Prepnanie medzi IceMaker a MaxIce

Ak ste aktivovali IceMaker a chcete prepnúť na MaxIce:



Fig. 48

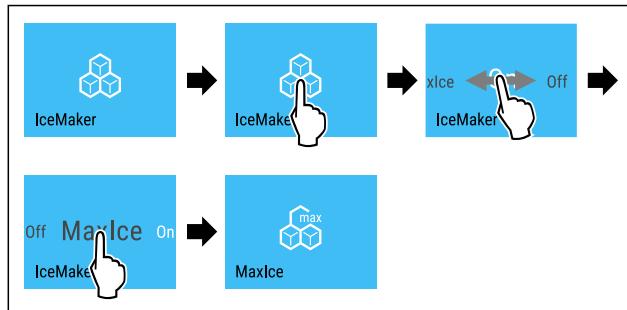


Fig. 49

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ IceMaker s MaxIce je aktivovaný.
- Ak ste aktivovali MaxIce a chcete prepnuť na IceMaker:



Fig. 50

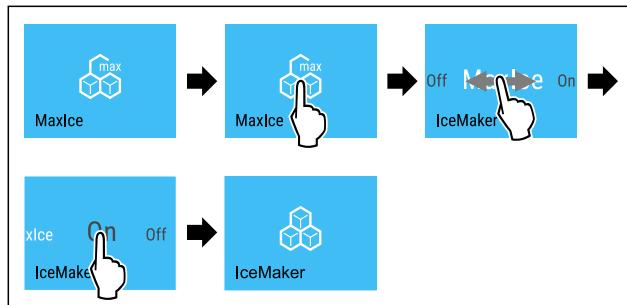


Fig. 51

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ IceMaker je aktivovaný.
- ▷ MaxIce je deaktivovaný.

#### Deaktivácia IceMaker/MaxIce

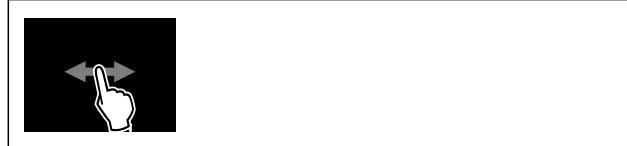


Fig. 52

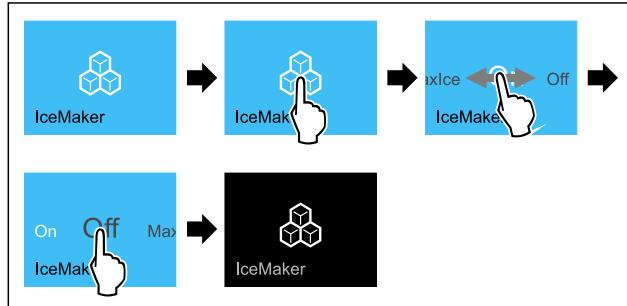


Fig. 53 Príklad zobrazenia s aktívnou funkciou IceMaker

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- alebo-
- ▶ Deaktivujte prostredníctvom aplikácie SmartDevice.
- ▷ IceMaker a MaxIce sú deaktivované.
- ▷ Prebiehajúca výroba kociek ľadu sa ukončí.
- ▷ IceMaker sa automaticky vypne.

5

## Prívod vody IceMaker

Pomocou tejto funkcie nastavíte prívod vody IceMaker. Prívod vody IceMaker reguluje množstvo prívodu vody. Môžete zmeniť prívod vody IceMaker, ak prívod vody nezodpovedá tlaku vody a veľkosti vydávaných kociek ľadu.

Prívod vody IceMaker je pri dodaní nastavený na hodnotu 5. Môžete voliť hodnotu z 1 (najnižšie množstvo prívodu) po 8 (najväčšie množstvo prívodu).

### Nastavenie prívodu vody IceMaker

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- IceMaker je uvedený do prevádzky. (pozri 4.2 Uvedenie IceMaker do prevádzky)
- IceMaker je aktivovaný. (pozri IceMaker / MaxIce )

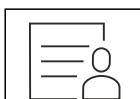


Fig. 54

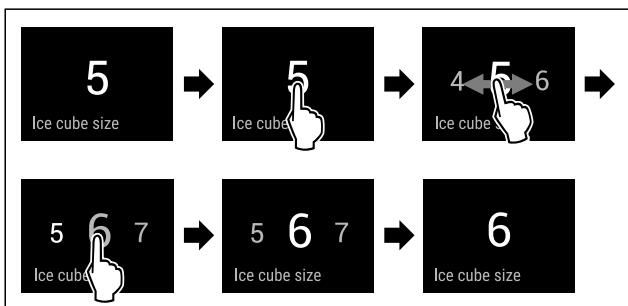


Fig. 55 Príkladné zobrazenie: Zmena z hodnoty 5 na hodnotu 6.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Prívod vody IceMaker je nastavený.



## TubeClean

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete TubeClean. Ak aktivujete režim TubeClean, vedenia IceMaker sa výčistia.

### Aktivácia TubeClean

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Čistenie IceMaker je pripravené. (pozri 9.4.5 Čistenie IceMaker)
- Prázdna nádoba s objemom 1,5 l a maximálnou výškou 10 cm je pripravená.
- Umiestnite nádobu do zásuvky pod IceMaker.

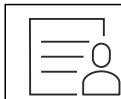


Fig. 56

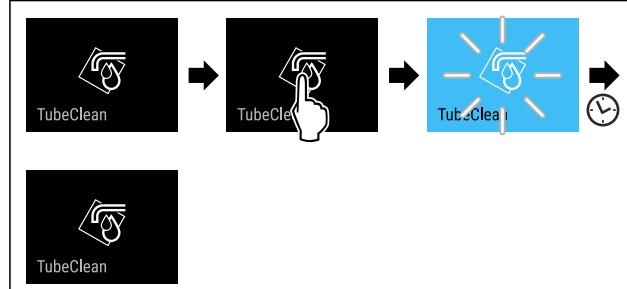


Fig. 57

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- TubeClean je aktivovaný.
- Proces čistenia je spustený: symbol bliká, kým sa proces čistenia po 60 minútach automaticky neukončí.
- Ak je proces čistenia ukončený: zariadenie pracuje ďalej v normálnej prevádzke.

### Deaktivácia TubeClean

TubeClean sa ukončí automaticky po 60 minútach. Funkciu TubeClean však môžete kedykoľvek počas procesu čistenia deaktivovať:

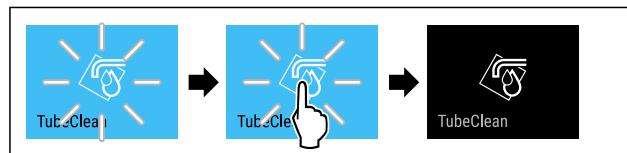


Fig. 58

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- TubeClean je deaktivovaný: proces čistenia je prerušený.
- Zariadenie pracuje ďalej v normálnej prevádzke.



## Jas displeja

Pomocou tejto funkcie plynule nastavíte jas displeja.

Môžete nastaviť nasledujúce stupne jasu:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (prednastavenie)

### Nastavenie jasu



Fig. 59

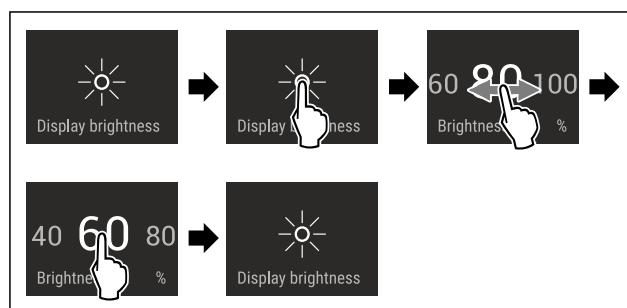


Fig. 60 Príkladné zobrazenie: Zmena z 80 % na 60 %.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Jas je nastavený.



## Alarm dverí

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete alarm dverí. Alarm dverí zaznie, keď sú dvere príliš dlho otvorené. Alarm dverí je pri dodaní aktivovaný. Môžete nastaviť, ako dlho smú byť dvere otvorené, kým zaznie alarm dverí.

Môžete nastaviť nasledujúce hodnoty:

- 1 minúta
- 2 minúty
- 3 minúty
- Vyp

## Nastavenie alarmu dverí



Fig. 61

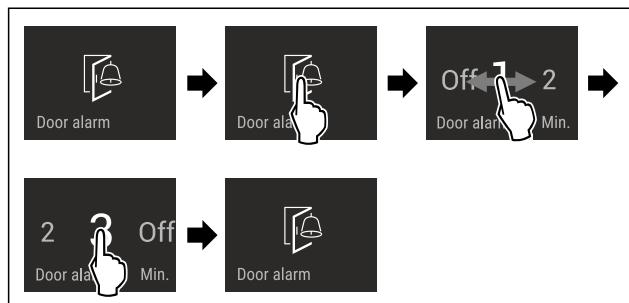


Fig. 62 Príkladné zobrazenie: Zmena alarmu dverí z 1 minúty na 3 minúty.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Alarm dverí je nastavený.

## Deaktivácia alarmu dverí



Fig. 64

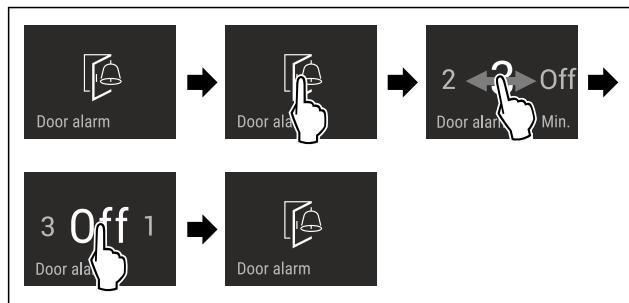


Fig. 65

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Alarm dverí je deaktivovaný.



## Zámok vstupu

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete zámok vstupu. Zámok vstupu zabraňuje tomu, aby zariadenie omylom ovládalo napr. dieťa.

Použitie:

- Vyvarujte sa zmene funkcií.
- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

## Aktivácia zámku vstupu

Ak aktivujete zámok vstupu, môžete sa nadalej navigovať v menu, ale nemôžete vyberať ani meniť iné funkcie.



Fig. 66

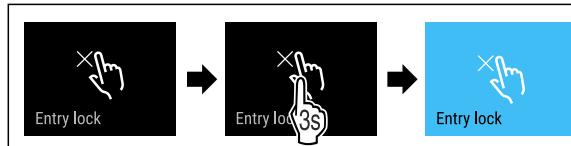


Fig. 67

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Zámok vstupu je aktivovaný.

## Deaktivácia zámku vstupu



Fig. 68



Fig. 69

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Zámok vstupu je deaktivovaný.

## Jazyk

Pomocou tejto funkcie nastavíte jazyk zobrazenia.

Môžete nastaviť nasledujúce jazyky:

- Nemčina
- Angličtina
- Francúzština
- Španielčina
- Taliančina
- Holandčina
- Čeština
- Poľština
- Portugálčina
- Bulharčina
- Ruština
- Čínština

## Nastavenie jazyka



Fig. 70

# Obsluha

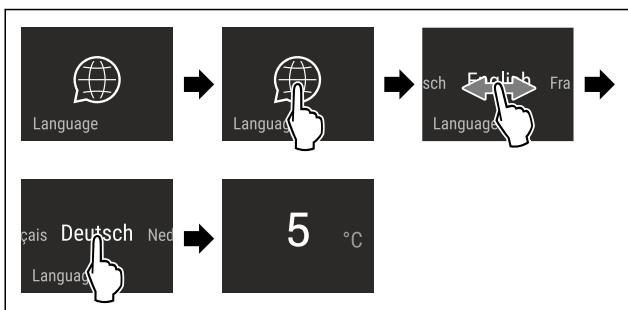


Fig. 71 Príkladné zobrazenie v závislosti od jazyka a teploty

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jazyk je nastavený.
- ▷ Zobrazenie preskočí späť na indikátor stavu.



## Informácie o zariadení

S touto funkciou zobrazíte názov modelu, index, sériové číslo a servisné číslo vášho zariadenia. Informácie o zariadení potrebujete vtedy, keď kontaktujete zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Pomocou tejto funkcie otvoríte okrem iného aj rozšírené menu. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja)

### Zobrazenie informácií o zariadení



Fig. 72



Fig. 73

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Na displeji sa zobrazia informácie o zariadení.



## Softvér

S touto funkciou zobrazíte verziu softvéru vášho zariadenia.

### Zobrazenie verzie softvéru

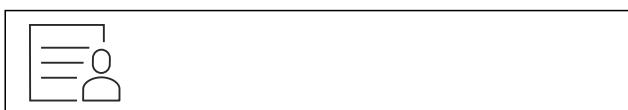


Fig. 74



Fig. 75

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Na displeji sa zobrazí verzia softvéru.



## Pripomenutie

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete pripomenutia. Funkcia je aktivovaná pri dodaní.

Ak je funkcia aktivovaná, tak sa objavia nasledujúce pripomenutia:

- Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir (pozri Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir)

### Aktivácia pripomenutia

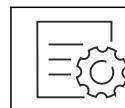


Fig. 76



Fig. 77

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripomenutie je aktivované.

### Deaktivácia pripomenutia

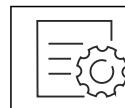


Fig. 78

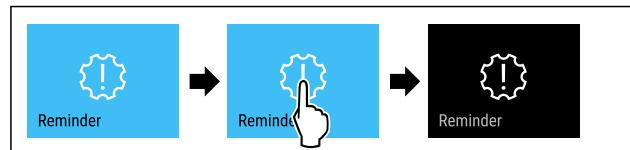


Fig. 79

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripomenutie je deaktivované.



## Demo režim

Demo režim je špeciálna funkcia pre obchodníkov, ktorí chcú predviesť funkcie zariadenia. Keď aktivujete demo režim, všetky funkcie chladiacej techniky sú deaktivované.

Keď svoje zariadenie zapnete a na indikátore stavu sa zobrazí „Demo“, tak už je demo režim aktivovaný.

Keď demo režim aktivujete a následne opäť deaktivujete, tak sa obnovia výrobne nastavenia zariadenia. (pozri Obnova na výrobne nastavenia)

### Aktivácia demo režimu

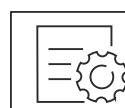


Fig. 80

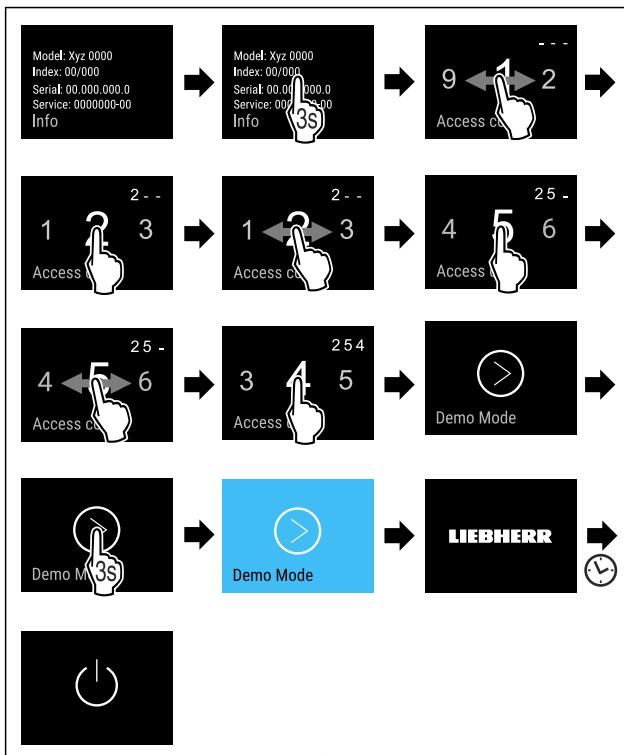


Fig. 81

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Demo režim je aktivovaný.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- Zapnite zariadenie. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))
- ▷ Na indikátore stavu sa zobrazí „DEMO“.

#### Deaktivácia demo režimu



Fig. 82

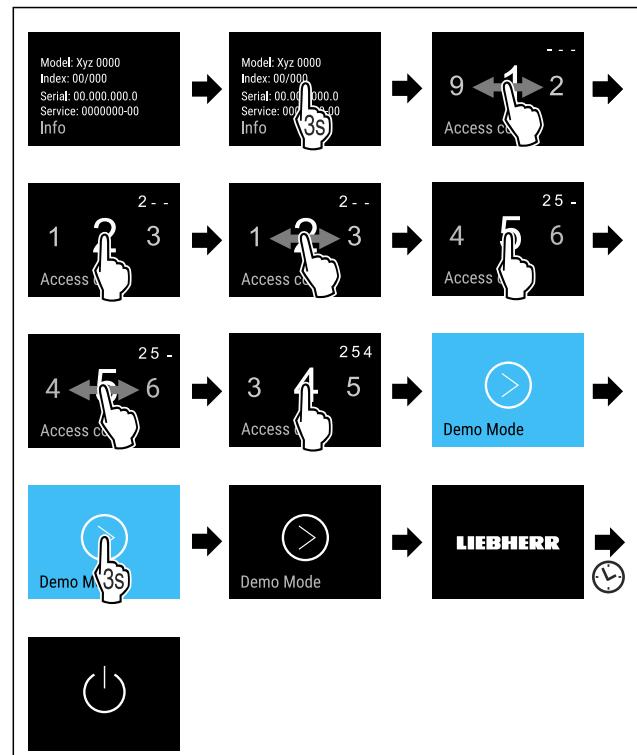


Fig. 83

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Demo režim je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- Zapnite zariadenie. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))
- ▷ Výrobne nastavenia zariadenia sú obnovené.



#### Obnovenie na výrobné nastavenia

Pomocou tejto funkcie obnovíte všetky nastavenia na výrobné nastavenia. Všetky nastavenia, ktoré sa doposiaľ vykonali, sa vynulujú späť na pôvodné nastavenie.

#### Vynulovanie

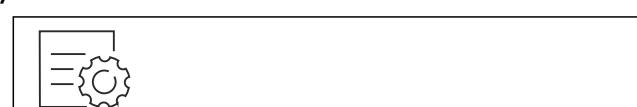


Fig. 84

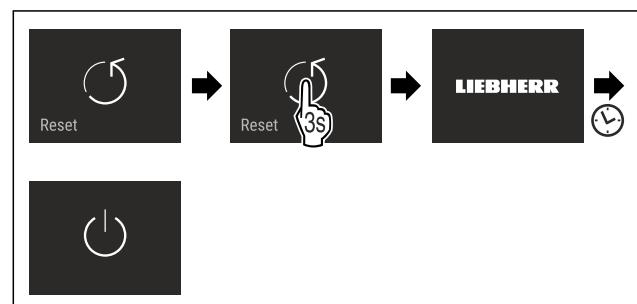


Fig. 85

- Vykonalte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zariadenie je vynulované.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- Spusťte zariadenie nanovo. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))

## 7.3 Hlásenia

Existujú dve kategórie hlásení:

Kategória	Význam
Výstraha	Výstrahy sa objavia pri alarme dverí alebo pri funkčných poruchách. Jednoduchšie výstrahy môžete odstrániť sami. Pri závažnejších funkčných poruchách musíte kontaktovať zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
Pripomenu-tie	Pripomenutia pripomínajú všeobecné operácie. Tieto operácie môžete vykonať a hlásenie tým ukončiť.

### 7.3.1 Prehľad výstrah

Správanie sa zariadenia pri výstrahách:

- Výstraha sa objaví na displeji na červeno.
- Tón alarma zaznie stále hlasnejšie.
- Pri výstrahách pulzuje vnútorné osvetlenie.

Hlásenie	Pričina	Ukončenie hlásenia
 Close the door.	Hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené.	Vykonalte kroky akcie (pozri Alarm dverí).
 Power failure	Hlásenie sa objaví, keď teplota mrazenia stúpne v dôsledku výpadku prúdu.	Vykonalte kroky akcie (pozri Alarm výpadku prúdu).
 Temperature alarm	Hlásenie sa objaví, keď teplota mrazenia nezodpovedá nastavenej teplote.	Vykonalte kroky akcie (pozri Alarm teploty).
 Error	Hlásenie sa objaví, keď pretrváva chyba zariadenia. Niektorá súčiastka zariadenia vykazuje chybu.	Vykonalte kroky akcie (pozri Chyba).
 WiFi Error	Hlásenie sa objaví, keď sa nepodarilo spojiť zariadenie s WLAN. (pozri Prvé vytvorenie pripojenia k sieti WLAN)	Vykonalte kroky akcie (pozri Chyba WLAN).

### 7.3.2 Ukončenie výstrah

#### Alarm dverí

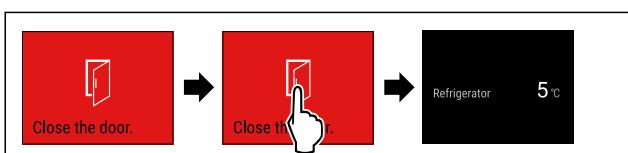


Fig. 86 Príkladné zobrazenie

- Vykonalajte pracovné kroky podľa obrázka.
- alebo-

- Zatvorte dvere.

► Displej preskočí na indikátor stavu.

Môžete nastaviť, ako dlho smú byť dvere otvorené, kým zaznie alarm dverí. (pozri Nastavenie alarmu dverí)

#### Alarm výpadku prúdu

Po obnovení dodávky prúdu chladí zariadenie na vopred nastavenú cieľovú teplotu.

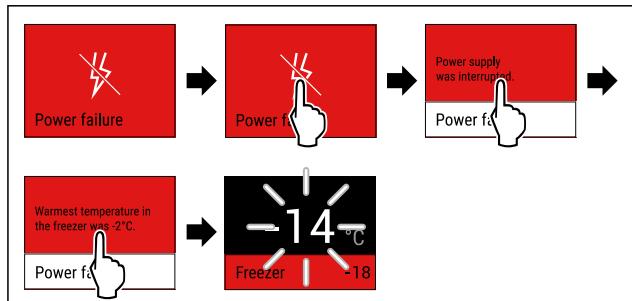


Fig. 87 Príkladné zobrazenie

- Tuknite krátko na displej.

- Na displeji sa zobrazia informácie o výstrahе.
- Tuknite krátko na displej.
- Zobrazí sa najvyššia teplota mrazenia.
- Ak bola teplota mrazenia pod -9 °C: potraviny sa môžu aj ďalej konzumovať.  
Ak teplota mrazenia stúpla nad -9 °C:
- Skontrolujte potraviny.
- Tuknite krátko na displej.
- Displej preskočí na indikátor stavu: zobrazia sa aktuálna teplota a cieľová teplota.

#### Alarm teploty

Príčinou pre teplotné rozdiely môže byť:

- Boli vložené teplé, čerstvé potraviny.
- Pri pretriedovaní alebo odoberaní potravín vniklo dovnútra príliš veľa teplého vzduchu z miestnosti.
- Dlhší čas je vypadnutý elektrický prúd.
- Zariadenie je chybne.
- Odstráňte príčinu.
- Zariadenie chladí na vopred nastavenú cieľovú teplotu.

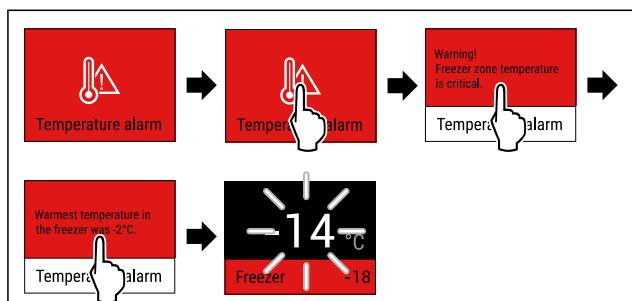


Fig. 88 Príkladné zobrazenie

- Tuknite krátko na displej.

- Na displeji sa zobrazia informácie o výstrahе.

- Tuknite krátko na displej.

► Zobrazí sa najvyššia teplota mrazenia.

- Ak bola teplota mrazenia pod -9 °C: potraviny sa môžu aj ďalej konzumovať.  
Ak teplota mrazenia stúpla nad -9 °C:
- Skontrolujte potraviny.
- Tuknite krátko na displej.
- Displej preskočí na indikátor stavu: zobrazia sa aktuálna teplota a cieľová teplota.

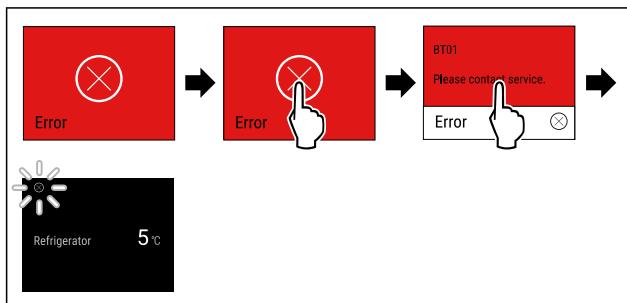
**Chyba**

Fig. 89 Príkladné zobrazenie

- Ťuknite krátko na displej.
- Zobrazí sa kód chyby.
- Poznačte si kód chyby.
- Ťuknite krátko na displej.
- Displej preskočí na indikátor stavu.
- Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

**Chyba WLAN**

- Skontrolujte pripojenie k WLAN.
- Pripojte zariadenie nanovo k sieti WLAN. (pozri WLAN)

**7.3.3 Prehľad pripomenutí**

Správanie sa zariadenia pri pripomenuťach:

- Pripomennutie sa objaví na displeji na žlto.
- Zaznie alarmový tón.
- Pri pripomenuťach pulzuje vnútorné osvetlenie.

Hlásenie	Príčina	Ukončenie hlásenia
* <b>Kontrola prípojky vody*</b>	Hlásenie sa objaví, keď je IceMaker aktivovaný, ale IceMaker nie je cez pevnú prípojku vody zásobovaný vodou.*	Vykonajte kroky akcie (pozri Kontrola prípojky vody*). *
 <b>Zasunutie zásuvky IceMaker</b>	Hlásenie sa objaví, keď je IceMaker aktivovaný, ale je otvorená zásuvka IceMaker.	Vykonajte kroky akcie (pozri Zasunutie zásuvky IceMaker).
 <b>Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir</b>	Hlásenie sa objaví, keď treba vymeniť aktívny uhlíkový filter.	Vykonajte kroky akcie (pozri Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir).

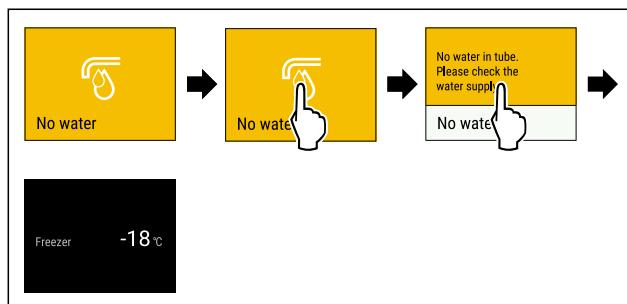
**7.3.4 Ukončenie pripomenutí****Kontrola prípojky vody\***

Fig. 90 Príkladné zobrazenie

- Ťuknite krátko na displej
- Na displeji sa zobrazia informácie o pripomenutí.
- Ťuknite krátko na displej
- Skontrolujte prípojku vody.
- alebo-
- Deaktivujte IceMaker. (pozri Deaktivácia IceMaker/MaxIce )

Ak je prípojka vody skontrolovaná a IceMaker aktivovaný:

- Vyčistite IceMaker. (pozri 9.4.5 Čistenie IceMaker)
- IceMaker vyrába kocky ľadu.

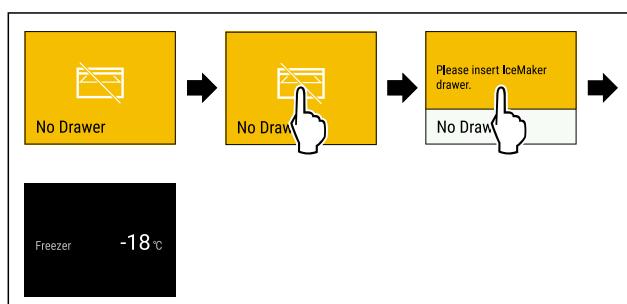
**Zasunutie zásuvky IceMaker**

Fig. 91 Príkladné zobrazenie

- Ťuknite krátko na displej.
  - Na displeji sa zobrazia informácie o pripomenutí.
  - Ťuknite krátko na displej.
  - Zasuňte zásuvku IceMaker.
  - alebo-
  - Deaktivujte IceMaker. (pozri IceMaker / MaxIce )
- Ak je zásuvka IceMaker zasunutá a IceMaker aktivovaný: IceMaker vyrába kocky ľadu.

**Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir**

Liebherr odporúča: vymieňajte aktívny uhlíkový filter FreshAir každých 6 mesiacov.

**Poznámka**

Aktívny uhlíkový filter FreshAir si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

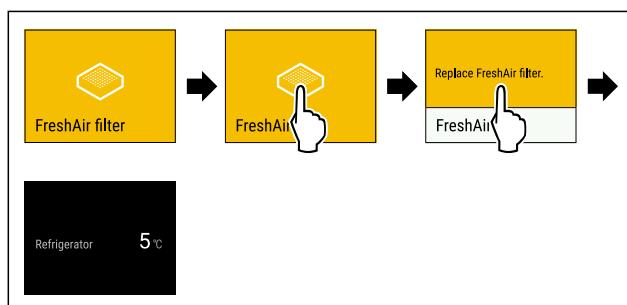


Fig. 92 Príkladné zobrazenie

- Ťuknite krátko na displej.

# Vybavenie

- Na displeji sa zobrazia informácie o pripomenuť.
  - Tuknite krátko na displej.
  - Vymeňte aktívny uhlíkový filter. (pozri 9.1 Výmena vzduchu cez aktívny uhlíkový filter FreshAir)
  - Aktívny uhlíkový filter zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu v chladničke.
  - Pripomennutie sa opäť objaví po 6 mesiacoch.
- Ak toto pripomennutie už nechcete dostávať, tak ho môžete deaktivovať. (pozri Deaktivácia pripomennutia)

## 8 Vybavenie

### 8.1 Zásuvky

Zásuvky môžete odobrať za účelom ich vyčistenia.

Zásuvky môžete odobrať, aby ste použili VarioSpace.

Odobratie a vloženie zásuviek sa odlišuje podľa vytiahovacieho systému. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vytiahovacie systémy.

#### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- Spodnú zásuvku ponechajte v zariadení!
- Vzduchové štrbiny ventilátora vnútri na zadnej stene udržujte vždy voľné!

#### 8.1.1 Zásuvka na teleskopických koľajničkách

Zásuvka sa pohybuje s vytiahovacími koľajničkami (teleskopickými koľajničkami). Existujú teleskopické koľajničky s úplným vytiahnutím a teleskopické koľajničky s čiastočným vytiahnutím. Teleskopické koľajničky s úplným vytiahnutím sa dajú zo zariadenia úplne vytiahnuť. Teleskopické koľajničky s čiastočným vytiahnutím sa zo zariadenia nedajú úplne vytiahnuť. To, ktorý systém je vo vašom zariadení, závisí od typu zariadenia.

#### Čiastočné vysunutie mrazničky

#### Poznámka

Ak sa magnet na vrchnej zásuvke v mrazničke poškodí alebo odstráni, na snímačoch dverí sa vyskytnú poruchy.

- Nepoškodte ani neodstráňte magnet.

#### Odobratie zásuvky

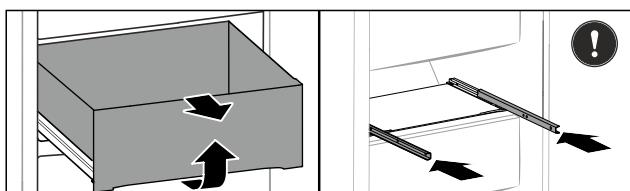


Fig. 93

Ak sa zásuvka nachádza v mrazničke hore:

- Vytiahnite zásuvku až na doraz.
  - Nadvihnite zásuvku vpred.
  - Vyberte zásuvku dopredu.
  - Zasuňte koľajničky.
- alebo-

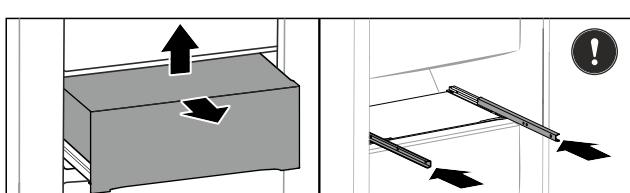


Fig. 94

Ak sa zásuvka nachádza v mrazničke v strede:

- Vytiahnite zásuvku do polovice.
- Nadvihnite zásuvku zdola dozadu.
- Vyberte zásuvku dopredu.
- Zasuňte koľajničky.

#### Vloženie zásuvky

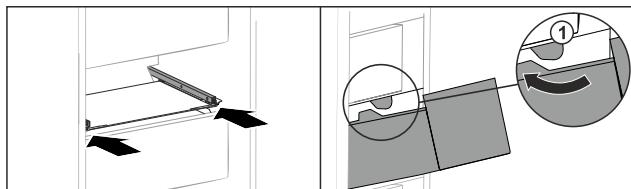


Fig. 95

- Zasuňte koľajničky.
- Prevedte zásuvku okolo zarážok Fig. 95 (1).
- Nasadte zásuvku na koľajničky.
- Zasuňte zásuvku dozadu.

## 8.2 IceMaker

Zariadenie IceMaker slúži výlučne na výrobu kociek ľadu v množstvách bežných pre domácnosť.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné podmienky:

- IceMaker je vyčistený. (pozri 9 Údržba)
- Zásuvka IceMaker je vyčistená.
- Zásuvka zariadenia IceMaker je úplne zasunutá.

#### 8.2.1 Výroba kociek ľadu

Výrobná kapacita závisí od teploty mrazenia. Čím nižšia je teplota, tým viac kociek ľadu môžete za určitý čas vyrobíť.

Po prvom zapnutí zariadenia IceMaker môže trvať až 24 hodín, kým sa vyrobia prvé kocky ľadu.

- Aktivujte funkciu IceMaker.
- Výroba veľkého množstva kociek ľadu: aktivujte funkciu MaxIce.
- Výroba veľkého množstva kociek ľadu: Presuňte alebo vyberte oddelovač v zásuvke zariadenia IceMaker.
- Kocky ľadu v zásuvke rovnomerne rozdelte, aby ste zvýšili objem naplnenia.
- Zatvorenie zásuvky: IceMaker automaticky začne opäť s výrobou.

#### Poznámka

Ak je v zásuvke zariadenia IceMaker dosiahnutá určitá výška naplnenia, nevyrábajú sa ďalšie kocky ľadu. Zariadenie IceMaker nenaplní zásuvku až po okraj.

## 8.3 VarioSpace

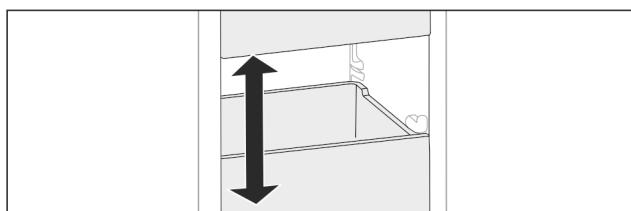


Fig. 96

Vyberte zásuvky a sklenené dosky zo zariadenia. Získate tak miesto na veľké potraviny ako hydina, mäso, veľké časti diviny, ako aj vysoké pečivo. Tieto sa tým môžu zmrzovať a ďalej pripravovať ako celok.

- Dodržiavajte hranice zaťaženia zásuviek a sklenených dosiek (pozri 10.1 Technické údaje).

## 8.4 Akumulátor chladu

Akumulátory chladu zabraňujú pri výpadku elektrického prúdu príliš rýchlemu stúpaniu teploty.

Akumulátory chladu sú v zásuvke.

### 8.4.1 Použitie akumulátorov chladu

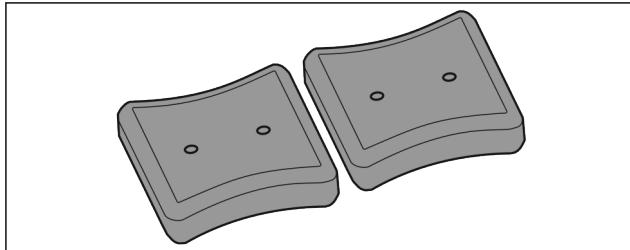


Fig. 97

Ked' sú akumulátory chladu premrznuté:

- V hornej, prednej časti mrazničky ich položte na mrazené výrobky.

## 8.5 Flexibilný oddelovač zásuvky na ľad

Zásuvka na kocky ľadu zariadenia IceMaker disponuje flexibilným oddelovačom zásuvky na ľad. V prípade potreby môžete uskladniť aj väčšie množstvo kociek ľadu, resp. ďalšie potraviny. Zásuvku na ľad môžete presunúť alebo odobrat.

### 8.5.1 Presunutie flexibilného oddelovača zásuvky na ľad

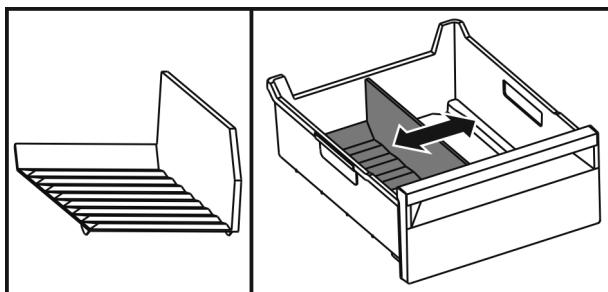


Fig. 98 Príklad zobrazenia oddelovača zásuvky na ľad

- Presuňte oddelovač zásuvky na ľad do požadovanej polohy.

### 8.5.2 Odobratie flexibilného oddelovača zásuvky na ľad

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka na kocky ľadu je odobratá. (pozri 8.1 Zásuvky)

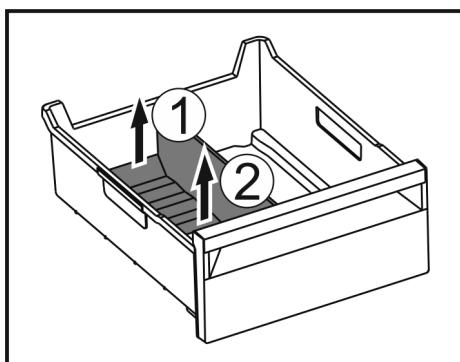


Fig. 99

- Zdvihnite zadnú časť oddelovača zásuvky na ľad. Fig. 99 (1)

- Odoberte oddelovač zásuvky na ľad nahor. Fig. 99 (2)

### 8.5.3 Vloženie flexibilného oddelovača zásuvky na ľad

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka na kocky ľadu je odobratá. (pozri 8.1 Zásuvky)

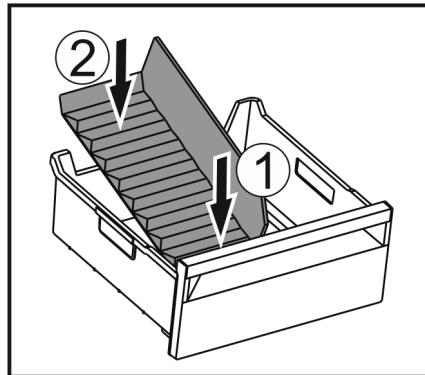


Fig. 100

- Vložte prednú časť oddelovača zásuvky na ľad. Fig. 100 (1)
- Spusťte zadnú časť oddelovača zásuvky na ľad až na dno zásuvky. Fig. 100 (2)

## 9 Údržba

### 9.1 Výmena vzduchu cez aktívny uhlíkový filter FreshAir

Vína sa neustále vyvýjajú podľa podmienok okolia, preto je kvalita vzduchu pre konzerváciu rozhodujúca.

Aktívny uhlíkový filter FreshAir zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu.

- Aktívny uhlíkový filter vymieňajte každých 6 mesiacov.
- Aktívny uhlíkový filter zlikvidujte s normálnym domovým odpadom.

#### Poznámka

Aktívny uhlíkový filter FreshAir si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

#### 9.1.1 Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

Vykonáva sa viackrát podľa výbavy.

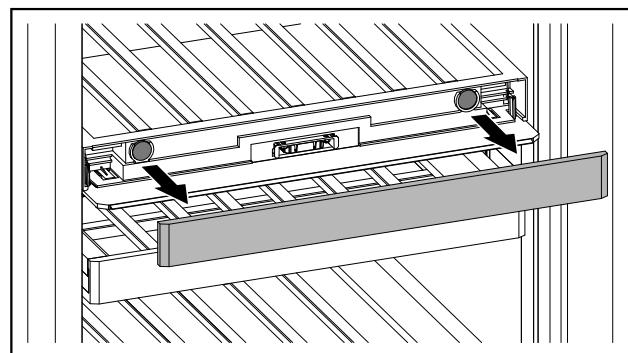


Fig. 101

- Stiahnite kryt.

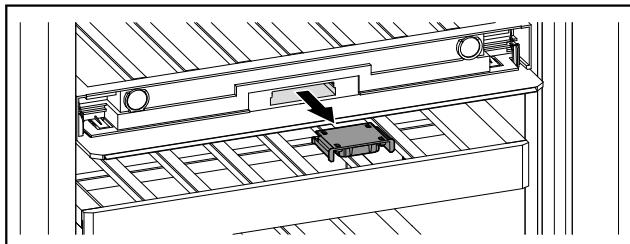


Fig. 102

- Vytiahnite zásuvku.

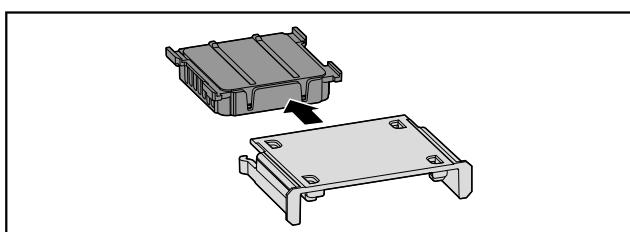


Fig. 103

- Vyberte filter.

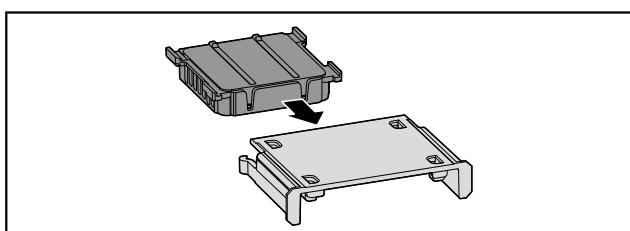


Fig. 104

- Nasadte nový filter.

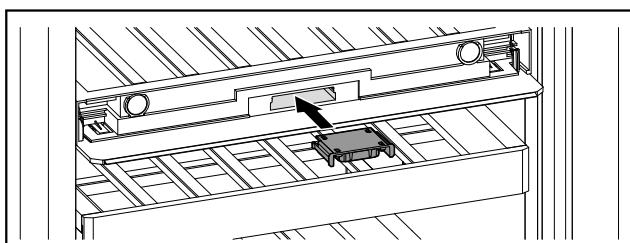


Fig. 105

- Zatlačte dovnútra zásuvku.

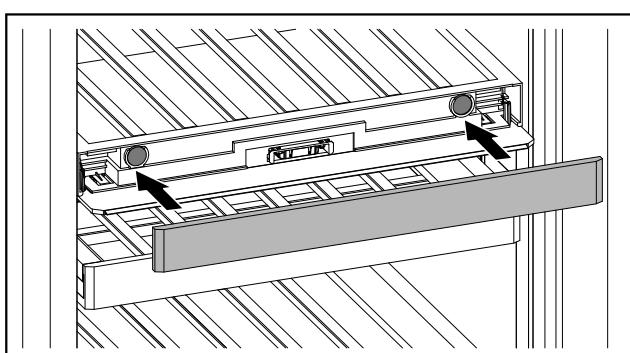


Fig. 106

- Nasadte kryt.

## 9.2 Rozloženie/montáž vyťahovacích systémov

### 9.2.1 Poznámky k rozloženiu

Niektoré vyťahovacie systémy môžete rozložiť za účelom ich výčistenia. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

Nasledujúce vyťahovacie systémy sa dajú alebo nedajú rozložiť:

Vyťahovací systém	dá sa rozložiť/ nedá sa rozložiť
Čiastočné vysunutie mrazničky	dá sa rozložiť (pozri Čiastočné vysunutie mrazničky)

### 9.2.2 Zásuvka na teleskopických koľajničkách

#### Čiastočné vysunutie mrazničky

##### Rozobratie vyťahovacieho systému

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka je odobratá.
- Sklenená doska je odobratá.

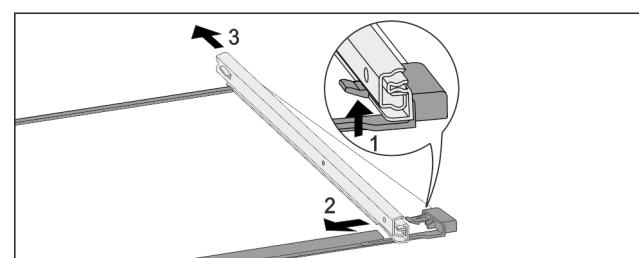


Fig. 107 Sklenená doska s koľajničkami

- Potlačte predný západkový hák nahor. Fig. 107 (1)
- Odsuňte vyťahovaciu koľajničku do strany Fig. 107 (2) a dozadu Fig. 107 (3).

##### Montáž vyťahovacieho systému

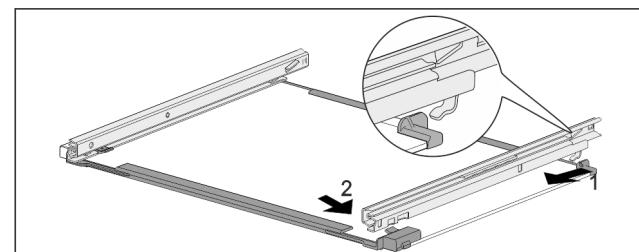


Fig. 108 Sklenená doska s koľajničkami

- Zaháknite koľajničku vzadu. Fig. 108 (1)
- Zaklapnite koľajničku vpred. Fig. 108 (2)

## 9.3 Rozmrazovanie zariadenia

Rozmrazovanie prebieha automaticky. Kondenzát odteká cez odtokový otvor a vyparuje sa.

Kvapky vody na zadnej stene sú funkčne podmienené a sú úplne v poriadku. Nemusia sa odstraňovať.

- Pravidelne čistite odtokový otvor. (pozri 9.4 Čistenie zariadenia)

### 9.3.2 Rozmrazovanie mrazničky so systémom NoFrost

Rozmrazovanie prebieha automaticky systémom NoFrost. Vlhkosť sa zráža na výparníku, pravidelne sa rozmrazuje a odparuje.

Zariadenie sa nemusí rozmrazovať.

## 9.4 Čistenie zariadenia

### 9.4.1 Príprava



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- Nepoškodte chladiaci okruh.

- Vyprázdnite zariadenie.

- Vytiahnite sieťovú zástrčku.

### 9.4.2 Čistenie skrine

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrállym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia horúcou parou!

Horúca para môže viest k popáleninám a poškodiť povrchy.

- Nepoužívajte prístroje na čistenie parou!

- Utrite skriňu mäkkou, čistou handričkou. Pri silnom znečistení použite vlažnú vodu s neutrállym čistiacim prostriedkom. Sklenené plochy sa môžu očistiť aj čistiacim prostriedkom na sklo.

### 9.4.3 Čistenie vnútorného priestoru

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrállym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.
- Plastové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodom a trochou umývacieho prostriedku.
- Kovové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodom a trochou umývacieho prostriedku.

### 9.4.4 Čistenie vybavenia

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrállym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

#### Čistenie mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodom a trochou umývacieho prostriedku:

- Zásuvka  
Všimnite si, prosím: Neodstráňte magnet na zásuvke! Magnet zabezpečuje funkciu zariadenia IceMaker.
- Pružný oddelovač zásuvky na ľad v zásuvke na kocky ľadu zariadenia IceMaker

#### Čistenie vlhkou handričkou:

- Teleskopické koľajničky  
Všimnite si, prosím: tuk v klzných dráhach slúži na mazanie a nesmie sa odstraňovať!

#### Čistenie suchou handričkou bez chípkov:

- Drevený rošt

#### Čistenie v umývačke riadu do 60 °C:

- Naberačka na kocky ľadu
- Rozobratie vybavenia: pozri príslušnú kapitolu.
- Očistite vybavenie.

### 9.4.5 Čistenie IceMaker

Zariadenie IceMaker je možné čistiť rôznymi spôsobmi.

Čistenie sa musí vykonať pri:

- Prvom uvedení do prevádzky
- S prípojkou vody:  
Nepoužívanie dlhšie ako 5 dní.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka zariadenia IceMaker je vyprázdnená.
- Zásuvka zariadenia IceMaker je zasunutá.
- Zariadenie IceMaker je aktivované.

#### Pri prvom uvedení do prevádzky alebo dlhšom nepoužívaní

Vyčistite zariadenie IceMaker pomocou funkcie TubeClean.

- Postavte 1,5 l prázdnu nádobu (max. výška 10 cm) do zásuvky pod zariadením IceMaker.
- Aktivujte funkciu TubeClean.
- Pripraví sa preplachovací proces (max. 60 min.): Symbol pulzuje.
- Prepláchnu sa vodné potrubia: Symbol pulzuje.
- Preplachovací proces je končený: Funkcia je automaticky deaktivovaná.
- Odoberte zásuvku zariadenia IceMaker a odstráňte nádobu.
- Zásuvku zariadenia IceMaker očistite teplou vodom a jemným čistiacim prostriedkom.
- Zasuňte zásuvku IceMaker.
- Automaticky sa spustí výroba kociek ľadu.
- Kocky ľadu, ktoré sa vyrobia do 24 hodín po prvej výrobe kociek ľadu, zlikvidujte.

#### Pri potrebe čistenia

Manuálne vyčistite zariadenie IceMaker.

- Odoberte zásuvku zariadenia IceMaker a vyčistite ju teplou vodom s trochou umývacieho prostriedku.
- Zasuňte zásuvku IceMaker.
- Automaticky sa spustí výroba kociek ľadu.

# Pomoc zákazníkom

## 9.4.6 Po čistení

- Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- Zariadenie pripojte a zapnite.
- Aktivujte SuperFrost (pozri 7.2 Funkcie zariadenia). Ak je teplota dostatočne nízka:
- Vložte potraviny.
- Pravidelne opakujte čistenie.

# 10 Pomoc zákazníkom

## 10.1 Technické údaje

Teplotný rozsah				
Mrazenie		-26 °C až -15 °C		
Maximálna zmrazované množstvo/24 h				
Mraznička	pozri typový štítok v časti „Kapacita zmrazovania .../24 h“			
Maximálna hmotnosť naloženia vybavenia*				
Vybavenie*	Šírka zariadenia 550 mm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)*	Šírka zariadenia 600 mm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)*	Šírka zariadenia 700 mm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)*	
Drevený rošt		12 kg		
Čiastočné vysunutie mrazničky (pozri 8.1.1 Zásuvka na teleskopických koľajničkách)	12 kg	15 kg	--	
Výroba kociek ľadu pomocou zariadenia IceMaker				
Výroba kociek ľadu/24 h	Pri teplote -18 °C: 1,2 kg kociek ľadu ľadu/24 h			
Maximálna výroba kociek ľadu/24 h	Pri aktívnej funkcií MaxIce: 1,5 kg kociek ľadu			
Osvetlenie				
Trieda energetickej účinnosti <sup>1</sup>		Svetelný zdroj		
Tento výrobok obsahuje jeden alebo viacero svetelných zdrojov triedy energetickej účinnosti G.	LED			

<sup>1</sup> Zariadenie môže obsahovať svetelné zdroje s rozdielnymi triedami energetickej účinnosti. Najnižšia trieda energetickej účinnosti je uvedená.

Pre zariadenia s pripojením cez WLAN:

Údaj o frekvencii	
Frekvenčné pásmo	2,4 GHz
Maximálny vyžarovaný výkon	< 100 mW
Účel použitia rádiového zariadenia	Pripojenie do miestnej siete WLAN na dátovú komunikáciu

## 10.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nižšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 7.2 Funkcie zariadenia)
- bežiaci ventilátor
- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

Hluk	Možná príčina	Druh hluku
Bublanie žblkanie	a Chladivo prúdi v chladiacom okruhu.	normálny pracovný hluk
Prskanie a sykanie	Chladivo sa vstrekuje do chladaceho okruhu.	normálny pracovný hluk
Bručanie	Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu.	normálny pracovný hluk
Zvuky síkania	Dvere s tlmičom pri zatváraní sa otvoria a zatvoria.	normálny pracovný hluk
Vrčanie a hučanie	Ventilátor beží.	normálny prevádzkový hluk
Cvakanie	Komponenty sa zapínajú a vypínajú.	normálny hluk pri vypínaní
Drnčanie alebo bzučanie	Ventily alebo klapky sú aktívne.	normálny hluk pri vypínaní

Hluk	Možná príčina	Druh hluku	Odstránenie
Vibrácie	Nevhodná montáž	Hluk chyby	Zariadenie vyrovnejte vodorovne pomocou nastaviteľných nôh.
Klepanie	Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia	Hluk chyby	Upevnite diely vybavenia. Nechajte rozstup medzi predmetmi.

## 10.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobene tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.

Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.

### 10.3.1 Funkcia zariadenia

Chyba	Príčina	Odstránenie
<b>Zariadenie nepracuje.</b>	→ Zariadenie nie je zapnuté.	► Zapnite zariadenie.
	→ Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.	► Prekontrolujte sieťovú zástrčku.
	→ Poistka zásuvky nie je v poriadku.	► Prekontrolujte poistku.
	→ Výpadok elektrického prúdu	► Zariadenie ponechajte zatvorené. ► Chráňte potraviny: položte akumulátory chladu zhora na potraviny alebo použite inú mrazničku v prípade, že bude výpadok elektrického prúdu trvať dlhšie. ► Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.
	→ Zásuvka chladiaceho zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.	► Skontrolujte zásuvku chladiaceho zariadenia.
<b>Teplota nie je dostatočne nízka.</b>	→ Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.	► Zatvorte dvere zariadenia.
	→ Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.	► Uvoľnite a vyčistite vetraciu mriežku.
	→ Teplota okolia je príliš vysoká.	► Riešenie problému: (pozri 1.4 Oblast použitia zariadenia)
	→ Zariadenie sa otváralo príliš často alebo na príliš dlhú dobu.	► Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenaštvá. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
	→ Vložili sa príliš veľké množstvá čerstvých potravín bez funkcie SuperFrost.	► Riešenie problému: (pozri SuperFrost)
	→ Teplota je nesprávne nastavená.	► Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.
	→ Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).	► Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.
<b>Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.</b>	→ Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja.	► Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
<b>Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.</b>	→ Tesnenie dverí môže vykíznuť z drážky.	► Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.
<b>Zariadenie je na vonkajších plochách teplé*.</b>	→ Teplo chladiaceho okruhu sa používa na zabraňovanie vzniku kondenzátu.	► To je normálne.

### 10.3.2 Vybavenie

Chyba	Príčina	Odstránenie
<b>Zariadenie IceMaker sa nedá zapnúť.</b>	→ Zariadenia a tým aj zariadenie IceMaker nie sú pripojené.	► Pripojte zariadenie (pozri návod na montáž).
<b>Zariadenie IceMaker nevyrába kocky ľadu.</b>	→ Zariadenie IceMaker nie je zapnuté.	► Aktivujte IceMaker.
	→ Zásuvka zariadenia IceMaker nie je správne zatvorená.	► Zásuvku správne zasuňte.
	→ Pripojenie vody nie je otvorené.	► Otvorte prípojku vody.
<b>Plesen na flášiach vína</b>	→ Podobne ako pri iných formách skladovania môže podľa druhu	► Odstráňte zvyšky lepidla.

# Odstavenie z prevádzky

Chyba	Príčina	Odstránenie
	lepidla etikiet dôjst k ľahkému tvoreniu plesne.	
Vnútorné osvetlenie nesveti.	→ Zariadenie nie je zapnuté.	► Zapnite zariadenie.
	→ Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.	► Vnútorné osvetlenie sa pri otvorených dverách automaticky vypne približne po 15 minútach.
	→ Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt.	► Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

## 10.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 10 Pomoc zákazníkom). V opačnom prípade sa obrátte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“ alebo na stránke [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### VÝSTRAHA

Neodborná oprava!

Poranenia.

- Opravy a zásahy do zariadenia a do sietového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 9 Údržba), nechajte vykonať zákazníckemu servisu.
- Poškodený sietový prívod smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Pri zariadeniach s prístrojovou sietovou zástrčkou smie výmenu vykonať zákazník.

### 10.4.1 Kontaktovanie zákazníckeho servisu

Zabezpečte, aby ste mali pripravené nasledujúce informácie o zariadení:

- Označenie zariadenia (model a index)
- Servisné číslo (servis)
- Sériové číslo (sér. č.)

- Vyvolajte informácie o zariadení na displeji. (pozri Informácie o zariadení)
- alebo-
- Vyhľadajte si informácie o zariadení na typovom štítku. (pozri 10.5 Typový štítok)
- Poznačte si informácie o zariadení.
- Informujte zákaznícky servis: oznámte chyby a informácie o zariadení.
- To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- Nasledujte ďalšie pokyny zákazníckeho servisu.

## 10.5 Typový štítok

Typový štítok sa nachádza za zásuvkami na vnútorenej strane zariadenia.

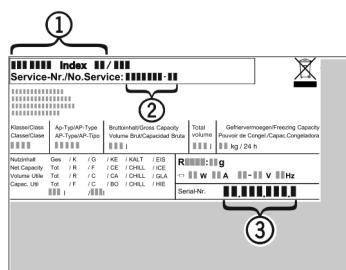


Fig. 109

(1) Označenie zariadenia  
(2) Servisné číslo

(3) Sériové číslo

- Informácie odčítajte z typového štítku.

## 11 Odstavenie z prevádzky

- Vyprázdnite zariadenie.
- Deaktivujte IceMaker. (pozri Deaktivácia IceMaker/MaxIce)
- Vypnite zariadenie. (pozri Vypnutie a zapnutie zariadenia)
- Vytiahnite sietovú zástrčku zo zásuvky.
- V prípade potreby odstráňte zásuvku chladiaceho zariadenia: vytiahnite zásuvku chladiaceho zariadenia zo zástrčky zariadenia a súčasne pohybujte doľava a doprava.
- Očistite zariadenie. (pozri 9.4 Čistenie zariadenia)
- Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

## 12 Likvidácia

### 12.1 Príprava zariadenia na likvidáciu



Liebherr používa v niektorých zariadeniach batérie. V EÚ z dôvodov ochrany životného prostredia zákonodarca koncového užívateľa zaviazal, aby pred likvidáciou starých zariadení tieto batérie vybral. Ak vaše zariadenie má batérie, je na zariadení umiestnené príslušné upozornenie.

Svetlá V prípade, že je možné odstrániť svetlá samostatne a bez poškodenia, demontuje tieto pred likvidáciou.

- Odstavte zariadenie z prevádzky.
- Ak je to možné: svetlá demontujte bez poškodenia.

### 12.2 Ekologická likvidácia zariadenia



Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odvieziť do zberu oddelene.



Batérie likvidujte oddelene od starého zariadenia. Batérie môžete bezplatne odovzdať v obchode alebo v recyklačných či zbernych dvoroch.

Svetlá

Demontované svetlá zlikvidujte prostredníctvom príslušných zbernych systémov.

Pre Nemecko:

Zariadenie môžete bezplatne odovzdať do zberných nádob triedy 1 v miestnych recyklačných a zberných dvoroch. Pri kúpe nového chladacieho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m<sup>2</sup> vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.

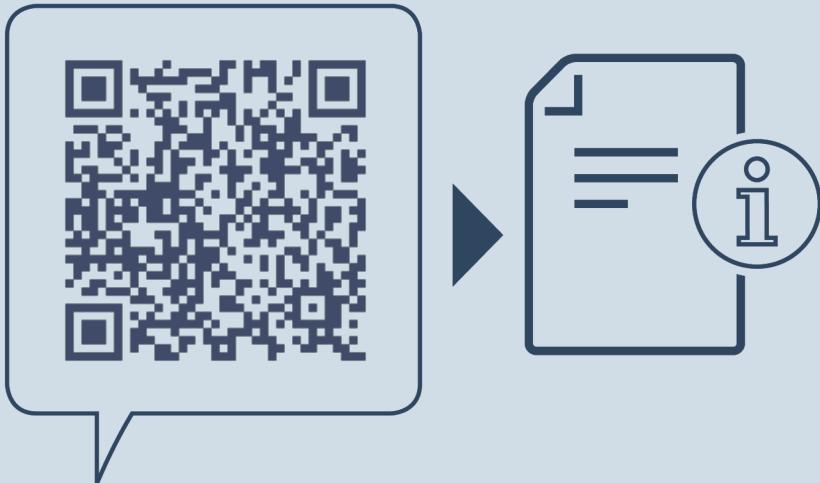


## VÝSTRAHA

Vytekajúce chladiace médium a olej!

Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezaňaže životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácií a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznietať.

- Nepoškodte potrubia obehu chladiaceho média a kompresor.
- Dodržte poznámky k preprave zariadenia.
- Prepravte zariadenie bez poškodení.
- Batérie, svetlá a zariadenie zlikvidujte podľa vyššie uvedených informácií.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

SK

Dátum vydania: 20241003

**Č. art. – Index: 7080510-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien